

DUCHARME PASSERA 5 ANS A L'OMBRE

Honneur insigne au député de Bagot

Me Daniel Johnson, C.R., député du comté de Bagot, était élu jeudi dernier vice-président de l'Assemblée législative, en remplacement de M. Maurice Teller, élevé plus tôt à la présidence.

Me Johnson était adjoint parlementaire du premier ministre depuis le 18 décembre 1954. Il a résigné ce poste pour accéder à la vice-présidence.

C'est l'hon. Maurice Duplessis lui-même qui a proposé M. Johnson comme vice-président de la Chambre. En le faisant, il a fait remarquer que le député de Bagot avait rempli déjà cette fonction, à l'occasion, et qu'il avait fait preuve de qualités nécessaires à la direction des débats en comité.

Au nom de l'opposition, M. Georges Lapalme a dit seconder cette proposition avec plaisir et il a offert ses sincères félicitations au nouveau élu. Les applaudissements des deux côtés de la Chambre ont scellé son élection.

Le nouveau vice-président de l'Assemblée législative est né le 9 avril 1915, à Danville, comté de Richmond, du mariage de Francis Johnson et de Marie Daniel. M. Johnson a fait ses études primaires chez les frères du Sacré-Coeur à Danville, ses études classiques au séminaire de St-Hyacinthe et ses études de droit à l'Université de Montréal.

M. Johnson a épousé, le 2 octobre 1943, Mlle Reine Gagné, fille de M. et Mme Horace Gagné, de Montréal. Il a quatre enfants: Daniel, 11 ans; Pierre-Marc, 9



Me Daniel JOHNSON

ans; Diane, 6 ans, et Marie, 2 ans. Il dirige une étude légale en société avec Me Réginald D. Torney, Me Gérard Corbeil, Me Claude Guérin et Me Maurice Johnson, son frère. Il a été fait conseiller de la reine en 1949.

Ancien président de l'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal, de la Fédération des étudiants catholiques du Canada, ainsi que de l'Union des jeunes catholiques du Canada et du Comité diocésain d'action catholique de Montréal, ancien vice-président international de Pax Romana et de l'ACJC, ancien collaborateur au journal la "Patrie" et au "Quartier Latin", il est depuis dix ans le conseiller juridique de l'Association de hebdomadaires du Canada.

M. Johnson est membre du 4e degré des Chevaliers de Colomb et conseiller juridique du conseil de S.-P.e de Bagot de la même association, membre du club de golf et du club maskoutain de S.-Hyacinthe, du Cercle universitaire et du club S.-Denis de Montréal, ainsi que des clubs Renaissance, Garnison et Winter Club de Québec.

A titre de président des étudiants de l'Université de Montréal de conseiller juridique de la Chambre de commerce des jeunes du Canada et de membre du conseil du Banaerou canadien, il a eu l'occasion de visiter toutes les provinces du pays et de porter la parole un peu partout à travers le Canada. En 1950, il fut délégué de la province au congrès de l'Association des parlementaires du Commonwealth qui se tenait en Nouvelle-Zélande et en Australie, où il fut élu membre du conseil de la dite association à titre de représentant des provinces du Canada. Il pilota aussi à travers la province et le Canada les délégués de 25 pays au congrès de la même association tenue au Canada en 1952.

M. Johnson a été élu pour la première fois à l'Assemblée législative, à l'occasion d'une élection complémentaire tenue dans le comté de Bagot, le 18 décembre 1946. Cette élection avait été nécessaire par le décès de l'hon. Cyrille Dumaine, libéral, qui avait occupé les fonctions de président de la chambre pendant les dernières années de l'administration Godbout. Il a été réélu aux élections générales suivantes, soit celles de 1948 et 1952.



La campagne des Guides, un succès

La campagne de souscription en faveur des Guides de Saint-Hyacinthe est terminée. L'objectif qui avait été fixé par le comité exécutif de cette campagne a été atteint et même légèrement dépassé. Les souscriptions furent recueillies dans le public grâce au dévouement et à la générosité de plusieurs dames, membres du comité directeur des Guides de Saint-Hyacinthe. Le gagnant du tirage qui eut lieu à cette occasion est M. A.V. Blanchard, de cette ville. Le numéro chanceux est 229.



Deux dépouillements d'arbre de Noël eurent lieu samedi et dimanche derniers au Régiment de St-Hyacinthe; le premier pour les Orphelins de l'Hôtel-Dieu et le second pour les enfants des membres de notre milice.

PHOTO DU HAUT: Le Lieutenant-Colonel Simon Ducloux, en compagnie d'un garçonnet de l'Hôtel-Dieu.

PHOTO DU BAS: La joie de voir le Père Noël.

Le Chômage n'affecte pas le Père Noël

Le Père Noël, ce sympathique ami des jeunes et des moins jeunes, a eu une fin de semaine des mieux remplies. Samedi après-midi, il répondait à l'invitation du Régiment de St-Hyacinthe et apportait la joie aux enfants de l'Hôtel-Dieu. Dimanche, il se rendait, en compagnie des Chevaliers de Colomb, auprès des orphelins de cette institution, pour ensuite visiter les enfants des membres de la milice locale.

Au Manège Militaire Les quatre deux cents enfants de l'Hôtel-Dieu, sagement assis, attendaient au Manège Militaire l'arrivée du Père Noël. Bientôt celui-ci arrivait, accompagné de la Fée des Étoiles et sa suite. Le lieutenant-colonel Simon Ducloux, commandant du Régiment de St-Hyacinthe, souhaita la bienvenue aux jeunes enfants, tandis que M. le chanoine Jean Robin, curé de la cathédrale, invitait l'assistance à manifester sa reconnaissance au Régiment de notre ville.

Si la joie se lisait sur les figures des petits de l'Hôtel-Dieu, on pouvait également remarquer le sourire ému des invités d'honneur. On notait la présence de l'honorable T.-D. Bouchard, colonel honoraire; le lieutenant-colonel honoraire Joseph Fontaine et son épouse; le commandant Simon Ducloux; Mgr Armand Brouillard, supérieur du séminaire; M. le chanoine Jean Robin; Me Jacques Lafontaine, représentant du maire, M. Ernest-O. Picard; M. l'abbé Armand St-Pierre; M. l'abbé Georges Gadois, aumônier du Régiment; M. l'abbé Paul Chaineau; le major Jean-Paul Breaud, et plusieurs autres.

direction du sous-officier Jack Brown.

A l'Hôtel-Dieu Une autre surprise attendait les orphelins de l'Hôtel-Dieu. Les Chevaliers de Colomb, désireux de semer un peu de joie chez ces enfants, à l'approche des Fêtes, avaient également invité le Père Noël pour distribuer des jouets aux pensionnaires de la maison. L'assistance nombreuse put alors applaudir les jeunes talents présentés, des chanteurs, des instrumentistes, de bons acteurs. M. René St-Pierre, Grand Chevalier du Conseil 960, adressait quelques mots aux jeunes, de même que M. le chanoine Jean Robin.

Tout comme la veille, la joie des orphelins se manifesta plus que bruyamment. Souriant dans sa barbe, le vieux débonnaire distribuait à gauche et à droite des centaines de cadeaux.

Pour terminer, du moins temporairement, sa tournée dans la ville, le Père Noël revenait au Manège militaire où l'attendaient les enfants des membres de la milice locale. Là encore, de magnifiques cadeaux furent distribués, ainsi que des gâteaux, bonbons et liqueurs douces.

Heureuse gagnante

Mlle Marie-Paule Lecomte est l'heureuse gagnante d'un prix de quinze dollars, donné par le magasin A. Morissette, Fourrures et confection pour dames, à l'occasion d'un tirage organisé par le Centre d'Achats Cascades est. A chaque semaine, au prix de quinze dollars est tiré parmi les clients qui encouragent par leurs achats, les maisons d'affaires qui sont membres du Centre d'Achats Cascades est.

A lire en page 4

POUR UNE LIGUE D'ACTION CIVIQUE
par
Yves Michand

3 blessés dans un accident à Saint-Hyacinthe

Trois personnes ont été blessées à la suite d'un accident survenu en fin de semaine à Saint-Hyacinthe, à l'angle des rues Vaudreuil et Cascadés. Ce sont: M. Hector Marc-Aurèle, 45 ans, de Saint-Valérien, M. Gérard Marc-Aurèle, 20 ans, de Saint-Valérien, et M. Fernand Dupont, 18 ans, de Saint-Joseph d'Yamaska. Les victimes ont été conduites à l'hôpital Saint-Charles de cette ville après l'accident.

Selon la version de la police municipale, un camion-remorque conduit par M. Armand Gervais, 30 ans, demeurant au numéro 3435 de la rue Notre-Dame à Montréal, aurait soudainement dérapé à la sortie du pont de la rue Cascadés. Un véhicule qui venait en sens inverse ne put éviter le mastodonte de la route. Son conducteur, M. Hector Marc-Aurèle appliqua les freins. Avec le résultat que son véhicule heurta violemment l'arrière du camion-remorque. L'examen des lieux a également démontré qu'un autre automobiliste heurta légèrement l'avant du camion. Mais celui-ci, peu soucieux de ses propres dommages prit vite la clé des champs.

L'état très glissant de la route serait la cause principale de cette triple collision. La police de Saint-Hyacinthe a demandé à tous les citoyens de redoubler de prudence, de diminuer de vitesse, alors qu'à cette période de l'année les routes sont peu sèches et extrêmement dangereuses. Une once de prévention vaut mieux qu'une tonne de médicaments.

Les constables Marcel Fournier et Paul Bergeron firent enquête pour la police de Saint-Hyacinthe.

L'Honorable Taché est natif de Saint-Hyacinthe

Ces jours derniers, les journaux de la métropole annonçaient la démission de l'honorable Alexandre Taché, comme député et orateur de l'Assemblée législative, pour occuper les fonctions de juge. Il est le fils de feu J. de L. Taché, ancien imprimeur du roi et bibliothécaire du Parlement à Ottawa, et de feu Marie-Louise Langevin, autrofois de Québec. Il est parent de Sir Étienne-Pascal Taché, l'un des Pères de la Confédération.

Né à St-Hyacinthe le 17 août 1899, il étudia à l'Université d'Ottawa pour fréquenter ensuite la faculté de droit de l'Université de Montréal. Malgré ses nombreuses activités politiques, il a toujours pratiqué très activement sa profession dans les districts de Hull et Pontiac. Très actif en politique, depuis 1923, il a participé à toutes les campagnes depuis ce temps. Élu député de Hull en 1936, défait en 1939, il fut réélu avec d'énormes majorités en 1941, 1948 et 1952. Orateur de la Chambre depuis le 7 février 1915, M. Taché est celui qui a rempli le poste d'Orateur le plus longtemps depuis la Confédération.

C'est vers le trois janvier prochain qu'il sera assermenté comme juge de la cour du magistrat.

Il avait détourné pour \$124,000. de Fonds

Florimond Ducharme, ancien secrétaire de la municipalité de St-Césaire de Rouville, et de la Commission scolaire du même endroit, a été condamné lundi dernier, par le Juge Aimé Chassé, de la Cour des Sessions de la Paix, à passer cinq ans au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. Ducharme s'était reconnu coupable, le cinq dernier, sur les 56 accusations de détournement de deniers publiques et d'appropriation de fonds.

Avant le prononcé de la sentence, Me Henri Lizotte, de Granby, procureur de la défense, souligna rapidement les importants travaux accomplis dans le passé par l'accusé. "Le tribunal, dit-il, doit tenir compte des services rendus par cet homme, qui s'est dévoué à plusieurs oeuvres sociales, dans sa paroisse et dans la province. Depuis quelques mois, M. Ducharme demeure à Granby, où il est considéré comme un très bon citoyen. Une malchance peut arriver un jour, mais il faut tenir compte que l'accusé n'a pas de dossier judiciaire, qu'il est père de famille, que depuis longtemps il se dévouait aux oeuvres sociales. En conséquence, je demande une sentence légère sur les accusations portées et que cette sentence soit concurrente."

Me Gaétan Sylvestre, procureur de la Couronne, remarqua que l'accusé ne devait pas avoir plus de sympathie qu'un autre. "C'est lui, dit-il, qui a voulu une telle situation; il réalisait pleinement la gravité de ses actes en prenant les économies souvent péniblement gagnées par ces concitoyens. Il a abusé de la confiance de tous ces honnêtes gens. La Couronne demande donc au moins cinq ans de pénitencier."

"Les représentations au juge doivent être faites par les avocats, de dire M. le juge Aimé Chassé. L'opinion publique s'est émue grandement dans cette affaire; on a cru que des pressions avaient été faites auprès du juge, mais il faut se souvenir que jamais un juge ne s'est laissé influencer par quelque pression que ce soit; personnellement, on n'a pas essayé de faire des pressions dans cette cause."

Les accusations portées contre l'accusé sont très graves et peuvent amener à une sentence de dix ans dans chacune d'elles. L'accusé savait très bien ce qu'il faisait en prenant les deniers de ses sem-

Coût d'entretien évalué à \$76,000. par cette compagnie

Le président du comité de la voirie municipale, le conseiller Marcel Solis vient de rendre publique une soumission de la compagnie Nationale de Pavage et de Construction, relativement à l'entretien, au déblaiement des rues de la Cité de Saint-Hyacinthe pendant la saison d'hiver. On sait qu'à l'ouverture des soumissions, cette compagnie ne figurait pas sur la liste des soumissionnaires.

Dans la lettre expédiée au président du comité de la Voirie, le gérant de la National Paving, M. Gaston A. Mailhot, soutient qu'il est impossible à l'entreprise qu'il dirige, de prendre à sa charge l'entretien et le déblaiement des rues de la cité pour une somme inférieure à \$36,000.

blables. Il fut un bon citoyen, dévoué dans les oeuvres sociales, il en était d'autant en mesure de juger de la gravité des 56 fautes commises.

Tenant compte de la gravité des accusations, de la situation sociale de Ducharme, je condamne l'accusé à cinq ans de pénitencier à St-Vincent-de-Paul. Que cette sentence soit un exemple à ceux qui voudraient tenter d'agir de la même façon."

L'enquête préliminaire de l'accusé fut ouverte le 27 janvier dernier et se terminait le 25 février. Pendant ce temps, plus de cinquante personnes étaient passées dans la boîte aux témoins, racontant comment Ducharme empruntait au nom de la municipalité de St-Césaire ou en celui de la Commission scolaire. Ces personnes venaient spécialement de Saint-Césaire, Marieville, Rougemont et St-Hyacinthe.

Après l'audition des témoins de la poursuite, Me Lizotte, procureur de la défense, déposa une motion de non-lieu, sous prétexte que rien dans la preuve ne pouvait incriminer son client. Me Gaétan Sylvestre, procureur de la Couronne, plaça au contraire que la preuve par lui établisait que Ducharme avait reçu des sommes considérables, soit plus de \$120,000, de la part des préteurs, et que la Commission scolaire de St-Césaire ne bénéficia pas de cet argent.

La motion de non-lieu fut rejetée et M. le juge Victor Chabot changea l'accusation de détournement de fonds en celle de vol. Il fut alors envoyé à son procès aux Assises criminelles, qui s'ouvraient le trois juin dernier. L'accusé opta alors pour un procès expéditif, devant juge seul. Et, le cinq décembre dernier, il avait sa culpabilité. La sentence fut rendue enfin le 19 courant, à peine un an après l'arrestation de l'accusé. Florimond Ducharme passera donc cinq ans à l'ombre, au pénitencier de St-Vincent de Paul.

Autre condamnation Jean et Marcel Renière, accusés de s'être cotés à des voles de faits sur M. Alexandre Lavigne, lui causant des lésions corporelles, ont tous deux été condamnés par le Juge Chassé à \$100 d'amende plus les frais, ou à un mois de prison. Le quatre septembre dernier, à une heure et demie du matin, M. Lavigne était assailli par un groupe d'hommes qui s'étaient mis en embuscade pour lui donner une "leçon". Les deux autres accusés en cette cause, MM. Rodolphe et Roger Renière, subirent leur procès le 16 janvier prochain. Jean et Marcel Renière, pour leur part, avaient plaidé coupables à l'accusation et, comme ils en étaient à leur première offense, le juge les exempta de la prison, les condamnant seulement à l'amende.



Dimanche dernier, au cours d'une petite cérémonie intime, le constable Paul Bergeron remettait officiellement au constable Louis Charette, les responsabilités de la présidence de l'Association des Policiers-pompiers de la ville de St-Hyacinthe. On aperçoit de g. à dr., le chef Malo, le constable Bergeron et Charette ainsi que le président du comité de la police au Conseil de ville, M. Jean-Marie Lorange. (Photo Brodeur)

LES RUMEURS DE MA VILLE

Il est fort probable que la compagnie Weston louera de la firme Kamby of Switzerland, l'usine que cette dernière opérât depuis quelques années dans Saint-Hyacinthe. Tout semble indiquer que le projet déposé lundi soir dernier devant les membres du conseil municipal sera accepté par les autorités de la ville. Ce qui permettrait sans doute à la compagnie Kamby de plier bagages un peu plus tôt qu'elle l'avait prévu. La firme veut que la compagnie Weston fabrique des biscuits qui seront vendus dans toute la province. On prétend même que cette

dernière emploiera un nombre assez considérable de personnes. Une nouvelle fort réjouissante dans le domaine de notre expansion industrielle...
Le Service Social du Diocèse de St-Hyacinthe, organisme récemment fondé, lancera au cours de l'an prochain une grande campagne de souscriptions, dans le genre de celles organisées dans plusieurs diocèses par des fédérations d'oeuvres de charité. Les journalistes du diocèse de St-Hyacinthe, invités à une conférence de presse pour mardi prochain, sauront pro-

bablement le court et le long de l'oeuvre que le Service Social entend poursuivre...
Les Maskoutains rivalisent de bon goût et d'originalité dans leurs décorations du temps des Fêtes. Les concours de décorations, sous les auspices de la Chambre de Commerce, connaîtront un succès au moins égal à ceux des dernières années. Il est même des citoyens qui dépensent une petite fortune pour enjoliver les abords de leurs demeures. C'est peut-être qu'ils ne craignent pas la lumière...

On prétend que la dernière expérience des élections scolaires à St-Hyacinthe, a prouvé que l'actuellement suggéré par les secrétaires-trésoriers de ces organismes, ayant trait au paiement des taxes avant la journée de scrutin était bien fondé et susceptible d'éviter nombre d'ennuis. Certains se rappellent la course du dernier scrutin. Il n'y a que les contribuables qui viendront leur vote de cette façon pour critiquer l'amendement proposé au Code scolaire de la province... Quand le portefeuille est attaqué, la langue se délie...

Le président d'un groupe de citoyens de St-Hyacinthe changerait bientôt sa voiture pratique neuve, contre une autre de modèle flamboyant. Fort sensible aux "qu'il dira-t-on", notre brave homme oscille entre la perspective d'une dépense inutile, et la peur d'être l'objet de gorges chaudes de la part de ses camarades. Voilà de quoi faire perdre l'appétit et le sommeil...
Au moment où ces lignes sont écrites, quelques citoyens sont déjà dans les réjouissances de Noël. Ils ont commencé le Temps de l'Avant, avant le temps...

Annonces Classees

A VENDRE

A VENDRE. — FOIN PRESSE. Belle boulangerie, tout équipé, avec camion, prendrait une propriété. Très beau restaurant à vendre ou à échanger. Terre bâtie et boisée, accepterait automobile, camion ou téléviseur. Pour achat, vente ou échange, consultez OVIDE LAPORTE, Agent et encanteur, 1085 St-Joseph, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7176. 1-jno

DIVERS

PERE NOEL. — Désirez-vous que le Père Noël livre les jouets à vos demeures? Pour le plaisir de vos enfants. Tél. PR. 4-4093. 9-13-16-21-23d

SERVANTE DEMANDEE. — Le jour seulement. Devra coucher chez elle. Soirées libres. S'adresser à 2065 Girouard. Tél. PR. 4-7986. 2d-jno

CHERCHEZ-VOUS UN TRAVAIL PAYANT? Avons offre intéressante pour vous. Demandez notre plan de vente et catalogue gratis.

FAMILIX, Dépt. C., Station C, Montréal.

ON DEMANDE. — Deux garçons de 15 ans, en 8ème et 9ème année, demandent du travail à temps partiel, après leurs classes ou le samedi, soit comme messagers ou autre. Téléphoner à PR. 4-4917. 16-21-23-28d

A LOUER

A LOUER. — Beau logis chaud, 6 appartements et chambre de bain, 2ème, coin Choquette et Cartier, \$40.00. Occupation immédiate. S'adresser à 800 Ave. Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe 25n-jno

A LOUER. — Logis-appartement de 2 pièces, entièrement meublé; avec chambre de bain. S'adresser à 1325 Papineau, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4469. 25n-jno

A LOUER. — Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS, chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond, Tél. : 4-6767. Prix raisonnable. Av. 15, J.N.C. 16d-jno

VENDEURS DEMANDES. — Si vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressé dans une position de vendeur d'appareils électriques ou votre revenu s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discuter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre promotion et avenir. S'il-vous-plait faire application au bureau de Southern Canada Power Co. Ltd. le plus près de chez vous ou au bureau chef, 355 St-Jacques Ouest, Montréal. 16-23-30d

ON DEMANDE. — Jeune homme de 31 ans, n'ayant pas de périmètre, malade depuis 9 ans dans un sanatorium, aimerait recevoir de personnes charitables, cigarettes, linge, vieux rasoirs électriques, vieux radios, vieilles montres, etc. Un gros merci à l'avance à ceux qui se rendront à mon désir. Adresse: Georges-Henri Roy, Sanatorium Bégin, Chambre 313, Ste-Germaine, Co. Dorchester, Qué. 14-16d-g

A LOUER. — Logement de 6 pièces, chauffé, libre immédiatement. Téléphoner à PR. 4-4226 ou PR. 4-4427. 2d-jno

ON DEMANDE: Couturières avec expérience. S'adresser à E.T. Corset Co. Ltd., 1700 rue Laframboise, Tél.: 4-5357. sp-16jno

NOUVEAU CHOCOLAT BLANC
Pharmacie Ravenelle
1430, Rue DES CASCADES
Tél.: PR. 4-5944, S.-Hyacinthe

— Nous prenons des vacances tous les trois ans seulement.
— Vous devez trouver les deux autres années bien vides?
— Pas du tout; la première, nous nous rappelons les souvenirs de l'année précédente, et, la deuxième, nous faisons des plans pour les vacances suivantes.

Un sandwich S.V.P.

Demain à cinq heures il y a réception chez Madame XXX. Tout comme à l'ordinaire, les invités sont accueillis avec la plus belle cordialité, les bonjours d'échange, l'on jase, discute, enfin on s'amuse quoi. Cependant c'est à l'heure du goûter que Mme XXX se surpasse, non pas qu'elle a préparé un menu très élaboré... non... quelques hors d'oeuvres, quelques sandwiches que l'on déguste en savourant la tasse de café. Voici quelques-unes de ces recettes favorites.

LES SANDWICHES AU BOVRIL.
Sandwiches aux Oeufs: Battre 2 oeufs 4 minutes. Beater et hacher fin; ajouter 4 c. à table de beurre mou, 1 c. à thé de Bovril, bien mélanger et assaisonner au goût. Employer pour faire des sandwiches de préférence sur du pain brun ou du pain de seigle avec une feuille de laitue ou de cresson.

Sandwich au fromage à la crème: Mélanger 1 paquet de 3 onces de fromage à la crème avec 2 c. à table de Bovril, 1 c. à table de moutarde préparée. Assaisonner au goût.
Comme variation: Saupoudrer le mélange de fromage avec du relish.

Sandwich au jambon Diabolo: Passer suffisamment de jambon dans le hachoir à viande pour obtenir une bonne tasse. Ajouter au jambon haché 1/4 de tasse de mayonnaise, 1 c. à table de moutarde préparée, 1 c. à table de Bovril, 1/2 c. à thé de paprika, des oignons hachés au goût. Etendre sur du pain blanc ou brun et garnir avec des tranches d'oeufs cuits durs ou de la laitue.

Sandwich Corned Beef Barbecue: Frire 1 petit oignon, finement haché, dans 3 c. à table de gras. Hacher 1 bte (12 onces) de Corned Beef Bovril et ajouter aux oignons. Lorsque bien mélangé, ajouter 3/4 de tasse de ketchup, 1 c. à table de Bovril. Cuire lentement sur feu lent en brassant souvent, environ 20 minutes. Etendre par cuillerée sur des pains à hamburgers séparés en

deux et beurrés. Servir chauds.
Sandwich à la langue: Etendre la Bovril sur une tranche mince de langue, placer sur une tranche de pain brun ou blanc et couvrir de tranches de tomates et de laitue. Mettre de la mayonnaise sur la langue, au goût. Pour un sandwich chaud, remplacer la laitue par une tranche de fromage et beurrer épais la partie supérieure de la seconde tranche de pain placer dans un four à 400 degré F 15 à 20 minutes ou assez longtemps pour faire fondre le fromage.

Une victoire

"On ne pourra jamais le reconstruire!" C'est ce que chacun disait en 1945 voyant "ce qui avait été le port, du Havre". Il était difficile d'imaginer pareil chaos pareil désert. Coefficient de destruction: 95%. Plus que Rotterdam et pire que Hambourg.

Deux hommes pourtant ne renoncèrent pas. M. Pierre Callet, aujourd'hui directeur du port, et le grand architecte Auguste Perret. Ils se mirent à l'oeuvre, avec tout leur génie et tout leur cœur.

Aujourd'hui le Havre, ville nouvelle, offre à l'admiration des passagers des quais qui sont parmi les plus modernes et les plus beaux du monde. Un radar perfectionné permet aux bateaux de connaître exactement leur position lorsqu'ils approchent, puis lorsqu'ils entrent dans le chenal.

L'équipement représente les derniers progrès de la science et fait du Havre un port moderne qui domine une ville magnifique.

Tout récemment la Cité courageuse a fêté le millionième passager qui, depuis sa renaissance, a emprunté ses services.

C'est une passagère, une jeune Argentine. De retour dans sa patrie, elle dira qu'en ce vieux pays rien n'est jamais détruit qui ne puisse un jour renaître ou refluer.

Et qu'on sait toujours travailler et sourire "au doux pays de France".

Collision due à l'état glissant de la chaussée

(La Présentation — DNC) — Samedi matin dernier, l'automobile de M. Georges Gaudette, de Saint-Denis, venait heurter celle de M. Alège Fontaine, de La Présentation. M. Gaudette aurait appliqué les freins, quand son véhicule glissa sur la chaussée et alla s'immobiliser sur le véhicule de M. Fontaine. Les dommages semblent assez élevés.

Fête-surprise à

M. Gérard Gagnon

La Présentation (DNC) — M. Gérard Gagnon a été l'objet d'une réception-surprise, samedi dernier, à l'occasion de son 26ème anniversaire de naissance. Mlle Yolande Gagnon, soeur du héros de la fête, fit lecture d'une adresse. Parmi les invités, on remarquait son père et sa mère, M. et Mme Hervé Gagnon; sa petite soeur, Gisèle; MM. Gilles Comeau, Rosaire Gagnon, Jean-Guy et Normand Charron; Sylvio Bazinet; Milles Huguette et Carmen Bazinet, Hélène St-Germain, Réjeanne et Colette Chevalier, Estelle Guertin, Huguette Pion, Cécile Flourde, Rosiane Bazinet et Alice Fontaine.

GILLES GIARD

NOTAIRE

Tél. PR. 4-5203
466 rue St Simon
St-Hyacinthe

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS

"COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE"
REPRESENTANTS DE LA REGION:
+
• LUCIEN TETREAU
• ALPHONSE PELCHAT
• FERNANDO COURCHESNE

Dr YVON BAILLARGEON

M.D., C.S., P.Q.
CLINIQUE MORIN
1595, rue Girouard, Saint-Hyacinthe
Vendredi après-midi, 3 h. à 6 h. — le soir, 7 h. à 10 h.

Attention...



LE PÈRE NOËL

sera à notre magasin ce soir et demain soir de 8 heures à 10 heures.

Vendredi: de 4 heures à 6 heures p. m. et de 8 heures à 10 heures p. m.

Samedi de 9 heures a. m. à 4 heures p. m.

FEDERAL

438, RUE ST-SIMON

TEL. PR. 4-8088

"La seule bière
"Branée
au ralenti"
pour une saveur
PLUS VELOUTÉE"

BRADING'S
Ale

LE WELCOME WAGON EST TOUJOURS A VOTRE SERVICE



Welcome Wagon

UN PANIER DE CADEAUX VOUS ATTEND

Si vous êtes une famille nouvellement arrivée en ville;
L'heureuse mère d'un nouveau-né;
Une nouvelle fiancée;
A l'occasion de votre 16^e anniversaire de naissance.

Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'hôteesse du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôteesse WELCOME WAGON, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

SERVICE WELCOME WAGON

Mme Yvette Dupont

2220 Ste-Anne

TEL. : 4-6839

Commanditaires du Service WELCOME WAGON:

Buanderie St-Hyacinthe 1659 St-Antoine Tél. : 4-5361	Pharmacie Locas 1600 Cascades Tél. : 4-6451 2276 Ste-Anne Tél. : 4-5808
Boulangerie Pinsonneault 648 Concorde Tél. : 4-5644	Studio Lumière 1535 St-Antoine Tél. : 4-9595
Le Clairon Maskoutain 435 Mondor Tél. : 4-5376	J.O. TARTE (Epicierie Boucherie) 2497 Ste-Anne Tél. : 4-6477
Adélard Dutil (Meubles) 2313 Ste-Anne Tél. : 4-4540	Mlle M.L. Lalonde (Lingerie) 1360 Cascades Tél. : 4-5044
Laflamme Fourrure 421 St-François Tél. : 4-4650	Foyer Coquetel Dupont 1185 Laframboise Tél. : 4-6222
Laiterie Mont St-Hilaire 648 Concorde Tél. : 4-6555	D. Vandal Inc. (Coca-Cola) 455 Hôtel-Dieu Tél. : 4-5622 3085 St-Pierre Tél. : 4-8118

POUR LES FÊTES, BUVEZ
Schweppes
célèbre depuis 1794

Ginger Ale — Club Soda
Tonic Water
MAINTENANT À PRIX POPULAIRES

ADRIEN BERTHIAUME, Jr.
A.D.B.A.-M.I.R.A.C.
ARCHITECTE — ARCHITECT
Edifice Hôtel de Ville
Chambre 2
Ville de Beloeil
Tél. FOrest 7-4382

de **KUYPER**
BLENDED
GIN

La vraie saveur de Hollande



l'ami le plus fidèle de l'homme

Un livret de la B de M. dans lequel une bonne petite somme est inscrite, produit un véritable effet sur les jeûnes à Noël... et vous évitez, en outre, une course à la dernière minute. Cadeau enveloppé d'une couverture de Noël "MA BANQUE" dans votre voisinage le plaisir de l'essai.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale de St-Hyacinthe: angle des rues Ste-Anne et des Cascades: JEAN-G. RICHARD, gérant.

Seulement quelques jours avant Noël...

ESCOMPTE SPECIAL SUR
NOS BAGUES A DIAMANT
POUR LE TEMPS DES FETES

Profitez de nos bas prix pour vos cadeaux des Fêtes

L. A. BRETON & FILS

BIJOUTERIE A VOTRE SERVICE DEPUIS 65 ANS BIJOUTERIE

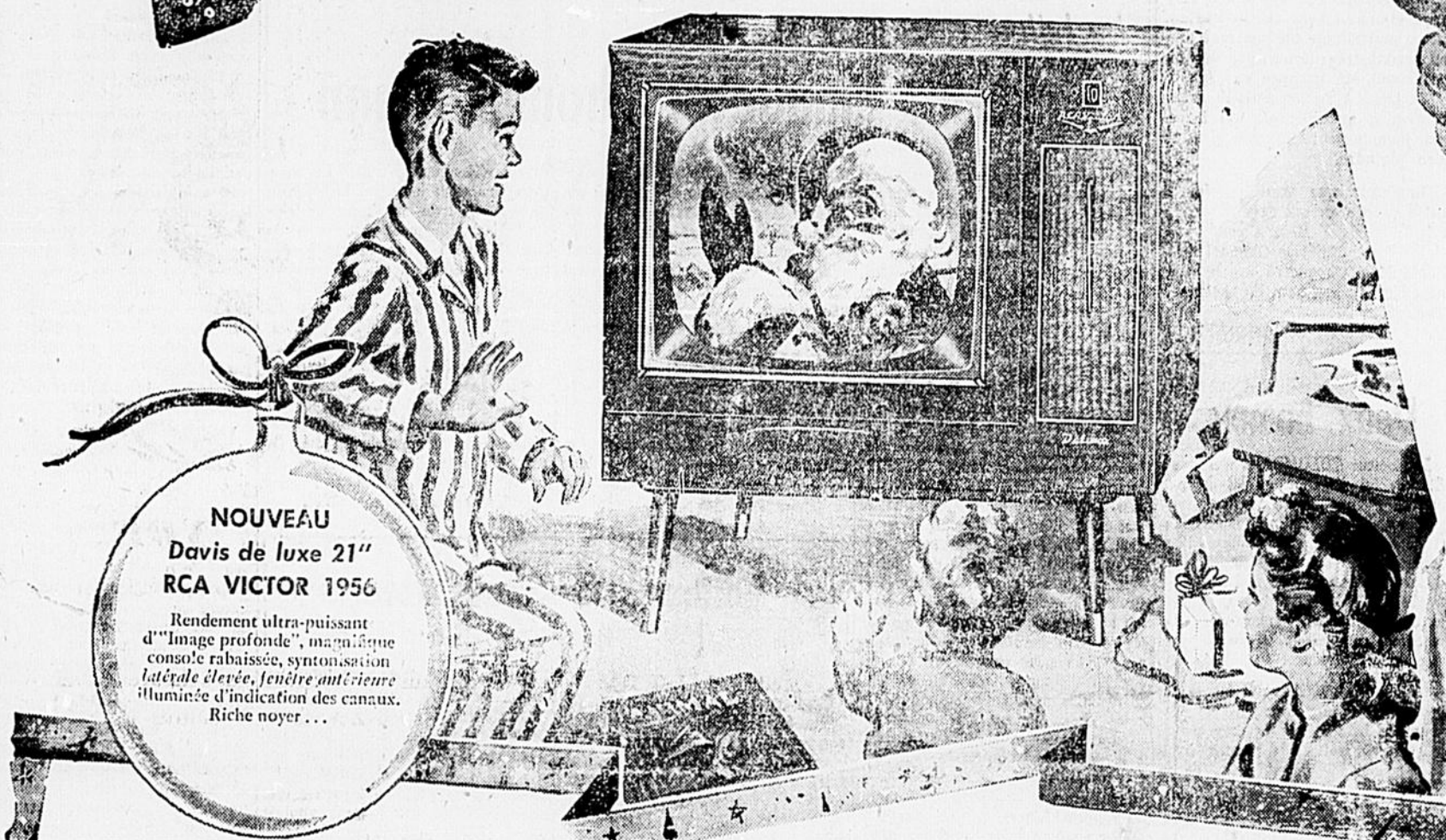
1530 CASCADES TEL. PR. 4-6898 ST-HYACINTHE

CHOIX COMPLET DE:

- ◆ BIJOUX
- ◆ MONTRES
- ◆ SERVICES A DINER
- ◆ COUTELLERIES
- ◆ BIBELOTS DE FANTAISIE

UN CADEAU DE NOEL QUI FERA LA JOIE DE LA FAMILLE ENTIERE!

TV RCA VICTOR



NOUVEAU
Davis de luxe 21"
RCA VICTOR 1956

Rendement ultra-puissant d'"Image profonde", magnifique console rabaisée, syntonisation latérale élevée, fenêtre antérieure illuminée d'indication des canaux. Riche noyer...

Voyez et réservez sans délai l'un des merveilleux nouveaux modèles à "Image profonde" 1956 de RCA Victor... à livrer pour Noël!



Huron 17"

Élégant modèle de table peu dispendieux. Meuble de métal. Base de table disponible moyennant léger supplément.



Arlen 21"

Modèle de table qu'une base pivotante, disponible moyennant léger supplément, transforme en console.



Brockton 21"

Qualité remarquable de l'"Image profonde", attrayant meuble traditionnel. Choix de finis.



Goodwin 21"

Gracieux style contemporain — "Image profonde" de superbe rendement et de tout repos.



Bartram 21"

Piquante beauté moderne... rendement supérieur de 7 façons en 1956. Choix de bois de qualité.



Salisbury de luxe 21"

Téléviseur ultra-puissant à "Image profonde", meuble de magnifique ébénisterie.



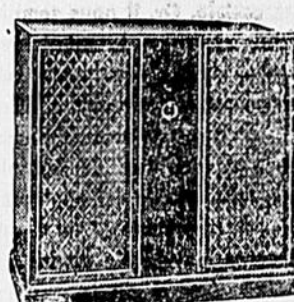
Leighton de luxe 21"

Chef-d'oeuvre d'ébénisterie moderne, contraste du noyer naturel et du bois tropical blond.



Bartlet de luxe 21"

Rendement de luxe inégalé, ravissant meuble à portes entières.



Marquis 24"

Divertissement complet au foyer... radio-phono-téléviseur à cabinet simple de modèle exquis.

UN ALBUM DE RECORDS RCA VICTOR est toujours un cadeau apprécié

Voyez notre grand assortiment

Nul cadeau près de l'arbre de Noël ne peut remplir la famille d'une telle joie et d'une telle fierté. Voyez dès maintenant votre marchand RCA Victor... choisissez parmi la gamme merveilleuse de nouveaux RCA Victor... offrez la télévision la plus populaire au monde, supérieure de 7 façons en 1956.

Utilisez aussi votre TV comme phonographe

avec le nouvel accessoire tourne-disques automatique "Victrola" 45

Modèle 6JY1 RCA Victor \$16.95 y compris \$5.00 de disques "45" RCA Victor de votre choix — GRATIS!

Élégant, de petit format, à rendement supérieur: ce nouveau radio personnel RCA Victor est un cadeau parfait.
X-520 RCA VICTOR \$34.95
choix de 9 tons

Le nouveau radio-horloge C-528 RCA Victor, de style attrayant, est offert en 9 tons éclatants.
\$39.95

Il vous éveille et vous endort à la musique!

Offrez le cadeau qui se perpétue

RCA VICTOR

LES MEUBLES DE BELOEIL ENR.

30, RUE RICHELIEU

TEL. FO. 7-4901

BELOEIL STATION

LE CLAIRON maskoutain

Journal bi-hebdomadaire illustré, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mardi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Directeur: Yves Michaud

Publicité: Roméo Clément

Sports et Photos: J.-G. Brodeur

Nouvelles: Marcel Thériault

Chef du tirage: Gratien Theroux

L'abonnement annuel est de \$2.50, ou \$6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux.

Pour une Ligue d'Action-Civique

Le contribuable d'une municipalité, membre d'une Chambre de Commerce ou d'une association professionnelle, absorbé dans la poursuite de ses intérêts matériels ou dans la défense de ses biens, ne peut échapper aux exigences de sa condition économique, civique et sociale. Il demeure toujours cet être dont tous les instants de la vie sont un appel à une participation plus étroite à la gestion de la chose publique. Il n'est plus possible aujourd'hui de s'enfermer dans une tour d'ivoire et d'ignorer le reste du monde. Nous devons tous, dans la mesure de nos talents et de nos possibilités, participer, c'est-à-dire prendre part à une participation plus étroite à la gestion de la chose publique. Il n'est plus possible aujourd'hui de s'enfermer dans une tour d'ivoire et d'ignorer le reste du monde. Nous devons tous, dans la mesure de nos talents et de nos possibilités, participer, c'est-à-dire prendre part à une participation plus étroite à la gestion de la chose publique. Il n'est plus possible aujourd'hui de s'enfermer dans une tour d'ivoire et d'ignorer le reste du monde. Nous devons tous, dans la mesure de nos talents et de nos possibilités, participer, c'est-à-dire prendre part à une participation plus étroite à la gestion de la chose publique.

Or, à Saint-Hyacinthe, il existe un bobo, pour ne pas dire une plaie, qui risque de s'aggraver de jour en jour. C'est l'apathie des citoyens envers la chose publique. Pourtant, ce ne sont pas les problèmes qui manquent. Les ministères municipaux le savent bien, eux qui sont quotidiennement confrontés avec des situations de plus en plus compliquées, où il est généralement difficile, parfois impossible, d'envisager une solution heureuse ou efficace. Expansion industrielle, urbanisme, construction domiciliaire, promotion commerciale, augmentation de la population, création de nouveaux services publics, administration financière de la Cité, autant de questions, de cas et de problèmes qui sollicitent, non seulement de la part des membres du conseil municipal, mais de tous les citoyens, une étude approfondie et une grande attention. Le plus étrange c'est que ce sont généralement les citoyens les plus endormis dans leur apathie, les plus inutiles et les plus timorés, qui ne souffrent aucune gêne à critiquer, à démolir, à crier à l'injustice et à la malhonnêteté des hommes publics. Heureusement que ces gens-là ne sont pas pris au sérieux; l'homme d'affaires averti et le contribuable intelligent se rient d'une telle inconscience.

Ce désintéressement prononcé des Maskoutains envers la chose publique nous amène à suggérer la création d'un organisme susceptible de provoquer chez les citoyens un éveil de la conscience sociale. Or, il nous semble qu'une Ligue d'Action civique — le nom ici est purement suggestif — s'avère l'instrument nécessaire. Parce qu'un tel groupement a d'autant plus de valeur qu'il est en mesure de satisfaire à une foule d'exigences. Sa formule d'étude et d'action, telle qu'elle est appliquée dans quelques villes de la province, tient compte de tous les besoins individuels en les subordonnant à l'intérêt général de la communauté.

Son rôle est bien simple: aider les autorités constituées dans l'administration de la municipalité. Ce qui ne veut pas dire pour autant que l'administration actuelle est déficiente ou inefficace. Mais on admettra facilement qu'il existe plus d'idées dans cent têtes — en prenant pour acquis qu'elles sont bien solides sur les épaules de ceux qui la portent — que dans dix. Une Ligue d'Action civique est souhaitable en autant qu'elle s'emploiera à promouvoir et à défendre les intérêts collectifs de la communauté, en cherchant à faire l'éducation du citoyen, à l'intéresser à la vie politique de sa

ville. Elle évitera au tout début de donner dans la partisanerie ou dans la petite politique; c'est de cette seule façon qu'elle pourra être considérée comme sérieuse, objective et impartiale.

Il existe également une foule d'autres raisons, aussi valables les unes que les autres, qui militent en faveur de la création d'une Ligue d'Action civique. D'abord, le bien-être de l'individu est fonction de la prospérité économique. La moindre grève, une inquiétude politique, un malaise social, ont immédiatement leurs répercussions sur l'ensemble de notre vie urbaine. L'interdépendance est si grande entre la protection des intérêts personnels des contribuables et le progrès collectif qu'une Ligue d'Action civique est dans l'impossibilité d'ignorer les mille et une questions que se posent à son attention et requièrent son action au bénéfice du progrès général. D'autre part, la politique administrative de tous nos gouvernements, municipaux, provinciaux ou fédéral, étend son emprise sur tellement de secteurs de notre vie de société que les contacts entre l'administrateur élu, et celui qui élit l'administrateur, sont devenus une pressante nécessité pour l'un et pour l'autre. De plus, les conditions modernes de notre vie politique et sociale exigent le groupement des efforts individuels et le travail par équipe. L'effort isolé et l'opinion d'une personne comptent pour très peu, tandis que leur groupement donne aux opinions la force et le poids nécessaires pour se faire entendre et respecter. Une Ligue d'Action civique à Saint-Hyacinthe n'apparaît-elle pas l'organisme tout désigné pour grouper les opinions et pour en faire part à qui de droit? Il faut de toute évidence suppléer à l'isolement du contribuable au face des multiples problèmes politiques et sociaux qui se posent chaque jour pour lui. Il a besoin de la forte représentation d'un groupe, bien organisé, représentatif et investi de l'autorité nécessaire pour discuter de ces questions. Qui mieux qu'une Ligue d'Action civique peut lui rendre ce service.

Enfin, tous les législateurs et pouvoirs publics, dont notre propre conseil municipal, comptent sur la collaboration de citoyens honnêtes, impartiaux, intelligents, qui seront, non pas d'imbéciles éteignoirs mais de précieux aides, pour assurer un progrès économique plus sensible et une administration plus efficace des deniers publics.

En éveillant la conscience des citoyens aux problèmes de la vie et du développement de leur cité, une Ligue d'Action civique en fait des collaborateurs enthousiastes du progrès local. Il n'y a pas en effet de meilleure manière de faire de l'éducation civique, que l'intéresser tous les citoyens au gouvernement local. Et c'est probablement le domaine le plus méconnu parce qu'il est le plus proche de nous. Car mieux instruit des potentialités de son milieu, il sera enclin à vouloir se joindre aux autres dans la poursuite des intérêts communs.

Le véritable civisme, c'est en somme l'esprit de bon voisinage, de camaraderie, de coopération, transposé sur le plan de la vie municipale. Souhaitons y atteindre avant que les os ne nous fassent plus mal...

Yves MICHAUD

Ce qu'ils disent...

Demandes sans limites — Des services coûteux

De plus en plus, les unions ouvrières s'éloignent de la logique dans leurs courses effrénées pour découvrir de nouveaux bénéfices à demander aux employeurs. Le dernier assaut du front ouvrier — celui des unions des employés stationnaires des chemins de fer — donne l'impression que les chefs ouvriers sont à la recherche de nouveaux bénéfices simplement pour justifier leur existence.

La demande d'une augmentation de base de 18 pour cent, qui équivaldrait à une augmentation moyenne de 25 cents est déjà suffisamment fantastique à la lumière des conditions des profits des chemins de fer à l'heure actuelle.

Le citoyen moyen gagne son salaire pour pourvoir aux diverses nécessités de la vie, y compris les frais d'hospitalisation. Si les unions rejettent cette responsabi-

lité sur le dos des employeurs, la situation étendue "à l'absurde" exigerait bientôt des employeurs qu'ils paient les comptes d'épicerie et les vêtements. Ce que les syndicats feront de leur salaire n'est pas très clair.

Pourquoi les taxes municipales sont-elles si élevées? L'un des facteurs est qu'aujourd'hui les citoyens exigent des écoles et des municipalités de faire beaucoup de choses pour les enfants que les parents faisaient autrefois eux-mêmes. Par exemple, les terrains de jeu coûtent de l'argent. Il en est de même des jardins de l'enfance, des classes spéciales de musique, d'art, de danse et autres. Chaque

lité sur le dos des employeurs, la situation étendue "à l'absurde" exigerait bientôt des employeurs qu'ils paient les comptes d'épicerie et les vêtements. Ce que les syndicats feront de leur salaire n'est pas très clair. "Moncton Times", Moncton, N.B.

Boîte aux Lettres UN MALADE NOUS ÉCRIT

St-Hyacinthe, 11 décembre 1955

Monsieur Michaud, Je vous écrit concernant le premier paragraphe des: "Rumeurs de ma ville" paru le 9 décembre courant dans votre journal à l'effet que vous vous êtes trompé de personnage, en l'occurrence le magicien de St-Hyacinthe qui fait paraître dans un journal de la métropole une annonce.

Je tiens à préciser, que le magicien en question est moi-même qui vous écrit, et je vous demandais, de bien vouloir corriger sur votre journal cet article.

Cette erreur a été commise dans la livraison du courrier. Voici les faits: "Un autre personnage, qui est dans le monde des affaires et qui porte le même nom que le mien, a reçu dernièrement une facture du journal de la métropole, lui réclamant le prix des annonces parues; alors, lui n'étant pas au courant de rien et voyant que c'était bien son nom qui était sur l'annonce concernée, le déclarant du jour au lendemain magicien et ne voulant pas être pris pour payer ces annonces, s'est empressé de communiquer cette rumeur, qui peut me faire beaucoup de tort."

J'ai plusieurs clients qui m'écrivent et s'ils voient cet article sur votre journal, qui me met au blanc, en seront très découragés de voir qu'ils ont été trompés par moi.

Je tiens à donner entière satisfaction à ma clientèle qui à venir jusqu'aujourd'hui n'a pas en s'en plaindre.

Espérant que vous corrigerez cette erreur en ma faveur.

Bien à vous Maurice Choquette Maurice Choquette — le vrai magicien de son nom de théâtre — The great Marci. elj néVFDFFR W

Deux hommes

Le docteur COLOMBANI n'est plus. Et avec lui disparaît un des derniers survivants d'une époque généreuse, magnifique, qu'une politique incohérente et de sordides intérêts compromettent aujourd'hui si douloureusement.

On se souvient de la fameuse apostrophe de LYAUTEY voulant appeler au Maroc la paix française: "Envoyez-moi deux médecins, je vous renvoie deux bataillons!"

Le docteur COLOMBANI fut de ces médecins. Il fut davantage. Le Ministre de la Santé de Lyauté et sur le plan médical — le premier selon le Maréchal — l'organisateur de la victoire.

Dans son très modeste appartement de Meknès, il s'était retiré vivant de ses souvenirs, avec près de lui le portrait du grand chef qui lui servait de bien parce qu'il l'aimait tant...

Il avait sur Lyauté des souvenirs charmants, qu'il racontait de sa voix un peu voilée, si émouvante, tandis que ses yeux bleus regardaient ceux qu'on ne voit plus.

J'ai devant moi sa dernière lettre: "Courage, m'écrivait-il, ne perdez jamais confiance. Moi, je ne vous verrai plus. MAIS JE NE VOUS QUITTE. RAJ PLUS."

Le Père CANDAU est mort. Je lui avais rendu visite à Tokyo, il y a peu de mois. Dans cette petite maison où il vivait à la mode du pays, silencieux et doux... Pâle, il avait dans le regard une autorité et un charme inoubliables...

Les Japonais, chrétiens ou non, se pressaient à ses sermons, l'arrêtaient dans la rue, l'entraînaient d'admiration et d'amitié.

"Il parle le japonais mieux que nous", affirmait les lettres.

Et les pauvres ajoutaient: "Il nous aime plus que lui-même."

C'était un grand Missionnaire qui rayonna toute sa vie le Christianisme le plus pur.

Puis-ent longtemps, très longtemps, les Japonais, lorsqu'ils parlèrent de la France, se souvenir qu'il était Français...

Raoul FOLLEREAU

Soigner les rhumes

Il faut soigner les rhumes, même les plus légers. Un rhume négligé peut tourner en pneumonie. Afin de protéger ses compagnons de travail ou les membres de sa famille, quiconque est enrhumé devrait s'efforcer de demeurer à la maison, où il se tiendra à l'écart et au chaud et boira beaucoup d'eau, de jus de fruits et de lait. Pour éviter de disséminer le microbe, il faut se couvrir le nez et la bouche chaque fois que l'on éternue ou que l'on tousse. Dans le cas d'un belé, le rhume peut être une affaire grave. Aussi, une personne enrhumée devrait-elle éviter de s'approcher d'un bébé.

fois que le peuple demande à la municipalité de faire quelque chose à tel ou tel sujet, il doit s'attendre de vider ses goussets pour des taxes nouvelles.

Ces choses sont peut-être utiles. Elles ne représentent peut-être pas un gaspillage de temps et d'énergie. Elles coûtent tout de même de l'argent. Chaque fois que nous transportons un fardeau du foyer à l'Etat, il faut s'attendre de payer.

"Times-Journal", Fort-William, Ont.



Lors du dernier souper de l'année du Club Richelieu, M. l'abbé Louis-Philippe Saint-Martin, prêt de ses études au séminaire de St-Hyacinthe, poursuit le récit de son voyage autour du monde. Il entretient l'assistance sur la vie africaine. Nous remarquons à gauche du conférencier M. François Jetté, président sortant de charge, et M. Marcel Breton, membre du bureau de direction pour l'année 1955. (Photo-Le Clairon Maskoutain par Brodeur)

Les Lettres

Einstein, Claudet et Thomas Mann

Au cours d'une réunion organisée dans le cadre de la "Maison Internationale", la Section française du P.E.N. Club a rendu, un hommage à son imagination, à ses dons créateurs. Il souligne la diversité du génie claudetien et s'arrête plus longuement sur son universalisme, dont il voit une preuve de plus dans l'extraordinaire compréhension, l'étonnante puissance d'adaptation dont Claudet a témoigné dans des ouvrages comme *Comme Naissance de l'Est* et *Sous le signe du Dragon*, où la Chine et le Japon sont révélés jusqu'à l'âme.

Universalisme de Thomas Mann, universalisme d'Einstein, universalisme de Paul Claudet, c'est en vérité sous ce triple signe que devait se placer la commémoration récente. Les quatre orateurs ont justement insisté dans ce sens et, après un disque de Thomas Mann, évoquant une rencontre entre l'écrivain et un étrange personnage voué aux recherches héraldiques et généalogiques, dans le train international de Lisbonne, tous les textes dont il avait été fait choix pour illustrer la soirée concouraient bien à cette généralisation, à cette tendance de l'esprit humaniste et universel.

Trois grands noms, trois grandes figures, trois hommes d'un caractère et d'une valeur exceptionnels, qui auront été de leur vivant, la fierté des P.E.N. Clubs où leur mort a laissé des vides impossibles à combler.

Voltaire, un grand acteur

un article de J.-C. Ibert
L'on s'est souvent interrogé sur la sincérité de Voltaire. Ne parlant que rarement de lui-même, n'ayant guère le goût des confidences, Voltaire a laissé peu de témoignages sur sa vie intérieure. On sait qu'il a voulu joindre de tous les plaisirs en épiceur raffiné, qu'il a recherché les honneurs pour assouvir son appétit de gloire et satisfaire sa nature vaniteuse, on sait également qu'il était capable de générosité, qu'il fut le défenseur des opprimés, mais on ignore comment il se jugeait lui-même et s'il se livrait à ces examens de conscience qui permettent à un auteur de se situer par rapport à lui-même. Sans doute se trouvait-il naturellement bon, et s'il note quelques mois avant sa mort, en février 1778, croyant sa dernière heure arrivée: "Je meurs en adorant Dieu, en aimant mes amis, en ne haïssant pas mes ennemis, et en détestant la persécution", c'est qu'il avait le sentiment d'avoir accompli sa destinée dans la plus parfaite des sérénités. A vrai dire, Voltaire a appliqué à la lettre la règle qu'il préconisait à l'un de ses correspondants: "Il faut donner à soi-même toutes les formes possibles... Il faut faire entrer dans notre être toutes les modes imaginables, ouvrir toutes les portes de son me à toutes les sciences, à tous les sentiments". C'est cet état de perpétuelle disponibilité affective qui constitue l'un des traits marquants de la personnalité de Voltaire. Curieux de toutes choses, soucieux d'avoir une activité aussi étendue que possible, il lui était difficile de restreindre son horizon littéraire à la seule expression du moi, d'autant plus qu'il prétendait assumer vis-à-vis de la société (tout comme son adversaire J.-J. Rousseau) le rôle de directeur de conscience. Il eut, certes, très tôt le désir d'affirmer sa réputation: il souhaitait attirer sur lui l'attention de ses contemporains sans être obligé de découvrir aux autres son visage, et il s'employa à susciter l'opinion qu'il voulait qu'on eût de lui. Habile et prudent, il s'évertua dans maintes occasions à ne pas s'engager personnellement, mais à confier aux personnages qui lui mettaient en scène le soin d'énoncer ses idées. Ainsi que l'indique René Pomeau, dans le récent et excellent ouvrage qu'il vient de consacrer au Patriarche de Ferney: "Voltaire a trouvé dans

l'artifice théâtral de satisfaire les exigences contradictoires de la réclame et du secret. Il s'expose, sous le déguisement... Il a prodigué dans ses fictions les images de lui-même, et chacune retient une parcelle soit de Voltaire tel qu'il fut, soit de Voltaire tel qu'il voulait être". Bien qu'il jouât constamment un personnage, revêtant aussi le masque de la tragédie que celui de la comédie, l'auteur de *Candide* ne trompa personne: tous ses écrits portés la marque du même esprit, esprit de liberté, mesuré dans sa hardiesse même, à la fois léger et sérieux, mordant dans la polémique, sévère dans la tragédie, facétieux dans les contes, partial et passionné en philosophie, violent dans sa haine du fanatisme. On imagine difficilement l'attitude du sceptique pour mieux se défendre contre la tentation de faire de son doute personnel l'objet d'un culte. N'ayant point de certitudes, sinon celle de la nécessité d'un lieu "horloger", croyant aux bienfaits de la civilisation, lut-tant sans merci pour inculper à ses contemporains des principes moraux fondés sur la liberté, le droit et la tolérance, Voltaire était persuadé que la vie est une comédie aux cent actes divers, et qu'il convenait de la jouer avec toute la sincérité dont on peut être capable. Sa vie et son oeuvre nous en fournit le plus éclatant des témoignages.

qu'on relit l'oeuvre de Voltaire, on a souvent l'impression que tout s'est passé en lui comme si, doutant de lui-même, il avait choisi d'adopter systématiquement l'attitude du sceptique pour mieux se défendre contre la tentation de faire de son doute personnel l'objet d'un culte. N'ayant point de certitudes, sinon celle de la nécessité d'un lieu "horloger", croyant aux bienfaits de la civilisation, lut-tant sans merci pour inculper à ses contemporains des principes moraux fondés sur la liberté, le droit et la tolérance, Voltaire était persuadé que la vie est une comédie aux cent actes divers, et qu'il convenait de la jouer avec toute la sincérité dont on peut être capable. Sa vie et son oeuvre nous en fournit le plus éclatant des témoignages.

Déficit inexorable!
Il aura une juste idée du pourquoi du déficit de notre TV nationale en songeant que la division de Toronto, tout en accusant depuis quatre ans un pourcentage grandissant dans son déficit, a trouvé moyen cependant d'augmenter le nombre de ses employés. De 350 qu'ils étaient, quatre ans passés, ils sont maintenant du coquet effectif de 1.200. Que serait-ils alors si Radio-Canada ne monopolisait pas les ondes, devait accepter la concurrence?

qu'on relit l'oeuvre de Voltaire, on a souvent l'impression que tout s'est passé en lui comme si, doutant de lui-même, il avait choisi d'adopter systématiquement l'attitude du sceptique pour mieux se défendre contre la tentation de faire de son doute personnel l'objet d'un culte. N'ayant point de certitudes, sinon celle de la nécessité d'un lieu "horloger", croyant aux bienfaits de la civilisation, lut-tant sans merci pour inculper à ses contemporains des principes moraux fondés sur la liberté, le droit et la tolérance, Voltaire était persuadé que la vie est une comédie aux cent actes divers, et qu'il convenait de la jouer avec toute la sincérité dont on peut être capable. Sa vie et son oeuvre nous en fournit le plus éclatant des témoignages.

DISTRIBUTEURS POUR TOUTE LA RÉGION

Possibilité de faire \$300.00 par semaine

Pour introduire dans votre région, nouvel appareil indispensable dans tous les foyers.

- Capital requis: Environ \$1,500.00
- Aucune compétition. Service de finance gratuit à votre service
- Pourcentage de profit au-dessus de 40%
- Organisation, annonces, papeterie, fournies gratuitement.

Pour détails et informations: Ecrire à
2114, FRONTENAC — MONTREAL

TELEPHONEZ pour votre PRET en 1 visite

Exemples de prêts

Avant completé que vous obtenez	15 MO. \$12	24 MO. \$28	36 MO. \$40
Remboursement mensuel	\$12	\$28	\$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Can)

► Téléphonez pour un prêt en une visite. Prêt sur mesure, selon les besoins et le revenu. Utilisez notre Service d'Unité des Factures... sans frais... pour diminuer les paiements, unifiez vos factures. Téléphonez, écrivez, ou venez.

Prêts de \$50 à \$750 ou plus

Personal Finance Co.

1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE
Rez-de-Chaussée, Edifice Cusson, Téléphone: PRovince 4-6411
Ouvrez le soir sur rendez-vous — Téléphonez pour heures du soir
Prêt fait aux résidents des villes environnantes — Personal Finance Company of Canada

Ouvrez le lundi au jeudi: 9 hres A.M. à 5 hres P.M.
Le vendredi: 9 hres A.M. à 8 hres P.M.
Le samedi: 9 hres A.M. à Midi

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires — Service d'ambulance
900, Bourdages Tél.: 4-6417 St-Hyacinthe

NOUVEAU CHOCOLAT BLANC
Pharmacie Ravenelle
1430, Rue DES CASCADES
Tél.: PR. 4-5944, S-Hyacinthe

La Vie Mondaine

Le 8 décembre dernier avait lieu au Manège militaire de St-Hyacinthe le couronnement de la Reine du Club des Francs. Mademoiselle Gisèle Lussier, fille de M. et Madame Léo Lussier de cette ville, a été élue reine. Les demoiselles étaient Mlle Cécile Roy, Mlle Gertrude Beauregard, Mlle Jeannine Marquis, Mlle Lorraine Casavant, Mlle Jeanne-d'Arc Cayouette, Mlle Armando Chagnon, Mlle Jeanne Huot, Mlle Renée Laroche, Mlle Lise Morin et Mlle Gisèle Vidal.

Plus de cinq cents personnes assistaient à cette manifestation grandiose. On remarquait à la table d'honneur du banquet des personnalités religieuses, civiles et politiques: Mgr Jean-Charles Leclaire, protonotaire apostolique et vicaire général, représentant de Son Excellence Mgr l'évêque du

couper le 8 décembre dernier en l'honneur des fiancés.

On annonce les fiançailles de mademoiselle Suzanne Lacroix, fille de monsieur et madame Ernest Lacroix à monsieur Jean-Paul Bienvenu, fils de madame Omer St-Onge de La Providence. Le 8 décembre dernier, monsieur et madame Ernest Lacroix recevaient à un buffet froid au cours duquel le révérent Père Georges Lacroix, d'Haïti béni les fiançailles. On remarquait parmi les invités, M. et Mme Gaston Lacroix, de St-Lambert, M. Adélard Arbour, de McMasterville, Mme Gaétan Larocque, de Cowansville, M. et Mme Henri Beaunoyer, M. et Mme Roger Beaunoyers, Mlle Irène Lacroix, M. et Mme Roland Lacroix, M. et Mme Maurice Laporte, M. et Mme Orédor Mesier, Mme Alice Lewis, M. Raoul Bouchard, Mlle Marcelle Bouchard, M. Zéphirin Ferland, M. Roger Bienvenue, M. et Mme Paul Filbotte, M. et Mme Denis Lacroix, M. et Mme Marcelin Lacroix, Mlle Huguette Lacroix, M. Raymond Lacroix.

Mariages
Le 7 décembre dernier était béni en la Cathédrale de St-Hyacinthe le mariage de mademoiselle Carmelle Frédette, fille de feu Anné Frédette et de dame Virginie Viens à monsieur Georges Chapdelaine, fils de feu Arthur Chapdelaine et de feu Azilda Bergeron. Après la cérémonie religieuse une réception eût lieu au Grand-Hôtel. Les nouveaux époux sont partis pour New-York. A leur retour, ils demeureront à Douville.

Le 3 décembre dernier était béni le mariage de mademoiselle Marie-Paulo Benoit, fille de feu Louis Benoit et de Léa Palardy, à monsieur Gérard Beauregard, fils de Donat Beauregard et de feu Annetonette Nichols.

Dépêchements
Mademoiselle Lucie Brodeur, accompagnée de Madeleine et Lorraine Murray, de Manhasset, Long Island, N.Y., ont passé une quinzaine à St-Hyacinthe, chez madame E. S. Fee, en route pour Winnipeg, Manitoba, où elles demeureront désormais.

Mlle Denise Lapiere était de passage la semaine dernière à Ste-Hélène chez M. et Mme Philias Lapiere.

M. Bernard Lanoie, de St-Hyacinthe rendait visite à M. Dorila Lanoie de St-Hugues.

M. et Mme Henri Janson, de cette ville étaient de passage récemment chez M. et Mme Roland Bizailion, de Ste-Hélène.

M. et Mme Georges Lambert et leurs enfants Lise, Denis et Yvon, de Saint-Hyacinthe étaient de passage chez M. et Mme Fernand Lefebvre, de St-Aimé.

M. et Mme Hercule Laramée, de cette ville, rendaient visite à M. et Mme Donat Laramée de Ste-Hélène.

Mme Roméo Girard, de cette

La Vie Mondaine
Mariages - Fiançailles -
Naisances - Baptêmes -
Réceptions - Mondaines, etc

vos nouvelles
Communiquiez
à la
Rédactrice



PR. 4-4225

diocèse, Son Honneur le maire Ernest-O. Picard et madame Picard, M. Joseph Fontaine, député fédéral et madame Fontaine, Me Jacques Bousquet, député provincial et madame Bousquet, M. le Dr J. Claude Laurence et madame Laurence, le R. Père Nicolas Martel, O.P., aumônier, le R. Père Morin, directeur du Patronage St-Vincent-de-Paul, le Lt-Col. Simon Ducloux et madame Ducloux, M. et Mme Jean-Paul Blanchet, M. le Dr Bergeron, M. et Mme Yves Michaud, M. l'abbé A. Sirois, du Lac Mégantic, M. et Mme L.-P. Gagnon, de Longueuil, M. et Mme Théodore Langlais, de Magog, M. et Mme Martial Bellemare, de Drummondville, le docteur et madame J.-M. Garon, du Lac Mégantic, M. et Mme Gustave Goulander, de Montréal, M. le Dr et madame Léo Blais, de Sherbrooke, M. et Mme Léo Laforest, de Granby, M. Albert Poulain, de Sherbrooke, M. Raymond Aubé, de Québec.

Fiançailles
Monsieur et madame Elphège Charbonneau, de Saint-Hyacinthe, annoncent les fiançailles de leur fille Lise à Monsieur Jean-Paul Lavallée, de Montréal, fils de monsieur et madame Donat Lavallée, de St-Aimé. Monsieur et madame Elzéar Charbonneau recevaient à

Nos frimousses maskoutaines



JOHANNE DESMARAIS, fille de M. et Mme Gilles Desmarais, rue Brunette, St-Joseph.

(Photo Studio Lumière)



SERGE CARON, enfant de M. et Mme Richard Caron, de St-Denis.

(Photo: Studio Lumière)

LA MODE A PARIS...

Le Temps des Fourrures

Le gala annuel des fourrures mérite bien la définition qu'on lui a appliquée: "La présentation la plus riche des rêves déchaînés. En effet, on peut désirer une robe. Une fourrure, on en rêve. Comme pour une maison d'ailleurs, comme pour une voiture, le rêve comporte plusieurs échelons. Il y a le manteau, il y a la veste, il y a aussi, et surtout cette année, l'armure: cols, poignets, parements, ourlets de bas de vêtements. Il y a les accessoires: manchons, chapeaux, gants, cravates et écharpes. Soyons précis:

Manteaux: la ligne générale établie sur un buste aux épaules toujours rondes, mais légèrement élargies, est souvent plus droite. Elle allie la silhouette sans la marquer. On voit aussi les vêtements à l'effet de fausse redingote. La longueur ne dépasse pas celle de l'an dernier. Le col, s'il est présent, est de 22 à 32 cm de haut. Mais il faut noter une très forte offensive des 3-1 et des 7-8 droits, ou légèrement amples, et souvent fendus sur les côtés.

Vestes: La veste reste courte, d'allure jeune. Elle est particulièrement appréciée pour le sport et la conduite de la voiture. Les manches montées "tailleur" sont droites, moins importantes, parfois rétrécies dans le bas. Les cols, eux, peuvent être soit petits et dégagant la nuque et le cou. On alors nettement accentués et élargissant encore la carrure. Pour les couleurs, deux tendances nouvelles s'imposent: les fourrures claires, très en faveur. Et les fourrures noires. Ainsi le castor peut-il être blanc. Blanc aussi le ragodon, et le loup, et l'hermine de Russie. Ainsi le castor peut-il être noir. Ainsi la loutre, ainsi le astrakan. Ainsi que le vison. Entre ces extrêmes, des nouveautés font sensation: l'agneau breischwantz saharien. La loutre bronze. Le castor rose aubur ou ardoise. Et enfin, l'astrakan de toutes teintes: du graphite au rouge chardon, en passant par le vert.

Et, il nous prend l'envie de chicaner un peu. Cette recherche de la couleur, on mesure certes, le miracle qu'elle représente au point de vue du travail des peaux, de leur unité et de la teinte. Mais justement, à notre point de vue, cela ne fait pas un tout petit peu "tour de force"? Ben sûr, le tour de force est nécessaire quand il ne servirait qu'à prouver la maîtrise. Mais la maîtrise ici a tant de façons de s'exercer.

Loutre de mer dorée, cravate de vison sauvage. Vêtement de daim blanc fourré de vison. Astrakan noir à col de vison blanc. Lelisse de vison sauvage et de breischwantz blanc. Vêtements de renard Kamchatka, castors

de dire... qui reste le grand prestige d'un vêtement. Et auquel parviennent les fourrures de grande classe en utilisant seulement la partie noble et fournie de l'animal. De sorte que cette saison, il faudra bien s'émerveiller, par exemple de la suppression de la ligne médiane dans l'écharpe et des démarcations foncées qui existaient dans les manteaux à hauteur des omoplates.

Mais de quoi ne s'émerveillerait-on pas? "Des visons comme s'il pleuvait", murmurerait songeusement une femme devant le défilé.

En effet, si précieux, si coûteux soit-il, si incomparable d'aspect, le vison n'est pas actuellement une fourrure rare. En revanche, l'ocelot, la loutre de mer, à cause des classes sans mépris qui leur ont été livrées, bientôt auront disparu. Et quand ils prennent place dans une collection, c'est en qualité de pièce rare.

Plus rare encore le chinchilla. Ce petit rongeur du Pérou malgré les tentatives d'élevage entreprises en Amérique, reste qu'il introuvable — et par conséquent d'un prix très élevé. Fragile, d'une couleur qui jaunit facilement, cette fourrure que le dictionnaire Larousse prétend à juste titre "estimée" était pour nos grands-mères l'expression même du luxe et de la grande vie. A la génération présente, elle ne paraît pas, rareté mise à part, la plus féerique...

de dire... qui reste le grand prestige d'un vêtement. Et auquel parviennent les fourrures de grande classe en utilisant seulement la partie noble et fournie de l'animal. De sorte que cette saison, il faudra bien s'émerveiller, par exemple de la suppression de la ligne médiane dans l'écharpe et des démarcations foncées qui existaient dans les manteaux à hauteur des omoplates.

Mais de quoi ne s'émerveillerait-on pas? "Des visons comme s'il pleuvait", murmurerait songeusement une femme devant le défilé.

En effet, si précieux, si coûteux soit-il, si incomparable d'aspect, le vison n'est pas actuellement une fourrure rare. En revanche, l'ocelot, la loutre de mer, à cause des classes sans mépris qui leur ont été livrées, bientôt auront disparu. Et quand ils prennent place dans une collection, c'est en qualité de pièce rare.

Plus rare encore le chinchilla. Ce petit rongeur du Pérou malgré les tentatives d'élevage entreprises en Amérique, reste qu'il introuvable — et par conséquent d'un prix très élevé. Fragile, d'une couleur qui jaunit facilement, cette fourrure que le dictionnaire Larousse prétend à juste titre "estimée" était pour nos grands-mères l'expression même du luxe et de la grande vie. A la génération présente, elle ne paraît pas, rareté mise à part, la plus féerique...

de dire... qui reste le grand prestige d'un vêtement. Et auquel parviennent les fourrures de grande classe en utilisant seulement la partie noble et fournie de l'animal. De sorte que cette saison, il faudra bien s'émerveiller, par exemple de la suppression de la ligne médiane dans l'écharpe et des démarcations foncées qui existaient dans les manteaux à hauteur des omoplates.

Mais de quoi ne s'émerveillerait-on pas? "Des visons comme s'il pleuvait", murmurerait songeusement une femme devant le défilé.

En effet, si précieux, si coûteux soit-il, si incomparable d'aspect, le vison n'est pas actuellement une fourrure rare. En revanche, l'ocelot, la loutre de mer, à cause des classes sans mépris qui leur ont été livrées, bientôt auront disparu. Et quand ils prennent place dans une collection, c'est en qualité de pièce rare.

Plus rare encore le chinchilla. Ce petit rongeur du Pérou malgré les tentatives d'élevage entreprises en Amérique, reste qu'il introuvable — et par conséquent d'un prix très élevé. Fragile, d'une couleur qui jaunit facilement, cette fourrure que le dictionnaire Larousse prétend à juste titre "estimée" était pour nos grands-mères l'expression même du luxe et de la grande vie. A la génération présente, elle ne paraît pas, rareté mise à part, la plus féerique...

Mauvaise Habitude

Non seulement c'est une mauvaise habitude que certains conducteurs d'autobus contractent, mais c'est aussi une infraction aux règlements de la Loi des Véhicules automoteurs qui rendent coupables ces conducteurs d'autobus qui arrêtent leur véhicules en plein milieu de la rue ou de la route pour laisser monter ou descendre leurs passagers. Il faut se rappeler que ce n'est pas une faveur que les conducteurs d'autobus font aux passagers en les laissant monter ou descendre et que ces derniers ont droit à plus de considération et de protection. La Ligue de Sécurité de la province de Québec souligne, en effet, que chaque fois qu'un conducteur d'autobus oblige les usagers à monter ou descendre du véhicule au milieu de la rue ou du chemin, ce conducteur d'autobus expose les clients de la compagnie qu'il représente au danger d'être frappés par d'autres véhicules qui tenteront de dépasser l'autobus arrêté au milieu du chemin.

La vie sociale des gens âgés

Les personnes âgées ont besoin d'amis et de stimulation mentale. A moins de débilité, il n'est pas bon qu'elles restent à la maison à tricoter ou à lire. Dans plusieurs localités, il s'est fondé des clubs qui donnent à nos gens âgés l'occasion de rencontrer des personnes de leur âge et de s'adonner à l'artisanat, à des passe-temps et à d'autres genres de récréation. Ces clubs donnent d'excellents résultats. Ils permettent aux gens âgés de continuer à jouir de la vie.

Prélude à Noël

La veille de Noël, il est traditionnel dans bien des foyers de servir une soupe aux huîtres. Il est difficile de dire d'où vient cette coutume, mais son initiatrice était sans doute une nôtée adroite, car c'est une excellente idée. La soupe aux huîtres est un plat de fête et c'est le temps ou jamais d'en manger. Que cette soupe soit servie à la troupe joyeuse réunie pour décorer l'arbre de Noël ou aux affamés qui reviennent de la messe de minuit, elle ne manque jamais de plaire.

Buffet pour la Veille du Jour de l'An

Du point de vue de l'hôtesse, la principale caractéristique de ce plat est qu'il est simple et facile à préparer, ce qui donne à la maîtresse de maison le temps de participer au plaisir de la fête. Voici la recette d'une soupe aux huîtres crémeuse et veloutée qui a été mise à l'essai et approuvée par les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada.

2 chopines d'huîtres avec leur eau
1/2 tasse de beurre
8 tasses de lait riche
1 c. à soupe de sel
1/4 de c. à thé de poivre
Du persil haché fin.

Examiner les huîtres et leur eau afin d'en retirer toute particule d'échaille qui pourrait s'y trouver. Chauffer le beurre et le lait à feu doux, durant trois minutes environ. Ne pas les faire bouillir, car elles durciraient. Lorsque les huîtres auront gonflé et que leurs bords auront commencé à froncer, les ajouter au lait chaud. Laisser chauffer la soupe une minute ou

deux de plus. Servir dans une soupière chauffée au préalable ou dans un plat tenu à la température voulue sur un réchaud de table. Garnir à volonté avec une pièce de persil frais, haché fin. Dix assiettées.

Toute hôtesse qui reçoit la veille du jour de l'An tient à dresser un table gaie et en même temps bien garnie. Cela ne signifie nullement que les plats doivent être compliqués. Lorsqu'on sert un souper-buffet, il est important qu'ils soient faciles à tenir et à consommer pour les convives et qu'ils n'exigent pas trop d'attention de la part de l'hôtesse durant la veillée.

D'ordinaire, au souper-buffet, un mets chaud accompagné d'une salade et de hors-d'oeuvre suffit comme plat de résistance. Ce dernier peut être un mets au cari, une soupe au poisson (chowder) ou un plat de fête au gratin comme le Régal de poisson couronné de houx, recommandé par les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada.

- REGAL DE POISSON COURONNE DE HOUX**
- 1 boîte de homard de 6 onces
 - 1 boîte de crevettes de 5 onces
 - 1 boîte de thon de 7 onces
 - 1 tasse de céleri haché fin
 - 2 c. à soupe d'oignon haché fin
 - 1/2 tasse de mayonnaise
 - 1/2 c. à thé de sel
 - 1/2 c. à thé de sauce Worcester
 - 1 tasse de chapelure
 - 2 c. à soupe de beurre fondu

De bons conseils

Offrez au "Père Noël" de la famille un nouveau régal pour son déjeuner du 25 décembre en lui servant une aquavive aux yeux d'or de Winnipeg (Winnipeg Goldeye). Pour préparer ce poisson exceptionnel, le mettre dans un plat à feu grésillé, parsemer de noisettes de beurre et ajouter assez d'eau pour faire 1-1/2 pouce de profondeur dans le fond du plat. Cuire à découvert dans un four chauffé à 400° F. de 10 à 15 minutes ou jusqu'à ce que la chair du poisson se sépare facilement à la fourchette. Servir avec un bon morceau de beurre et des quartiers de citron.

Il n'est pas nécessaire d'être un fort-à-bras ou d'utiliser une masse pour ouvrir des huîtres. Il suffit d'avoir le tour de main et un couteau à lame courte et rigide. D'abord, broser les mollusques à l'eau courante. Ensuite, tenant l'huître avec un linget, l'écaler la plus honteuse en dessous et la charnière vers soi, insérer le couteau à la charnière et séparer les écailles en imprimant un mouvement de torsion au couteau. Couper le muscle qui tient les écailles ensemble et enlever celle du dessus. Durant cette opération, s'efforcer de conserver l'eau de l'huître.

—Voici la liste des premiers de classe à l'école No 4, pour le mois de novembre. Cette école est dirigée par Mlle Denise Fleurette. En septième année, Gérard Daigle; 6e, Robert Fleurette; 5e, Gilles Larocque et Michel Beaudoin; 4e, Hélène Brodeur; 3e, René Marcell; 2e, Lucille St-Onge; 1ère année Claudine Smith.

—Prompt rétablissement à M. Jean-Louis Belval, hospitalisé depuis une semaine à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, après avoir subi une opération chirurgicale.

—M. et Mme Camille Belval (Germaine Beaudoin) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Ange-Réjeanne. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Belval, de Ste-Hélène, oncle et tante de l'enfant. Porteur, Mme Alcide Roy, tante du bébé, de St-Hyacinthe.

Ste-Hélène



Hé les amis! faut songer à vos cadeaux de Noël!

Les appareils électriques sont les cadeaux de Noël les plus pratiques et les plus appréciés — n'hésitez donc pas, magasinez à bonne heure pendant qu'il y a un choix varié

<p>pour MAMAN</p> <p>Malaxeur électrique ou presse-fruits Gril ou gauffrier électrique Bouilloire ou cafetière électrique Rôtissoire électrique ou grille-pain automatique Fer à repasser automatique ou à vapeur</p>	<p>pour PAPA</p> <p>Rasoir électrique ou réchaud Lampe chauffante ou lampe de bureau Horloge électrique ou radio Couverture ou coussin électrique Outils électriques pour établi</p>
<p>pour SOEURETTE</p> <p>Fer à friser électrique Séchoir électrique Petit radio Lampe de bureau Lampe baladeuse</p>	<p>pour FRÉROT</p> <p>Horloge électrique Appareil électrique à "popcorn" Appareil électrique pour cuire les oeufs Petit radio Lampe baladeuse</p>

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU... SOUTHERN CANADA POWER

NE MANQUEZ PAS D'ASSISTER AU PROCHAIN TIRAGE DU CONCOURS DES "NOMS MELES" qui se fera du

MAGASIN LAROUCHE

1876 CASCADES - ST-HYACINTHE

MERCREDI, 21 DEC. à 4 H.

10 PRIX DE PRÉSENCE DISTRIBUÉS

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX DES FETES!

Il nous faut vendre 50 téléviseurs

Admiral '56

D'ICI LA FÊTE DE NOËL!

DINDE de 20 LIVRES

Remise gratuitement avec tout achat d'un appareil **Admiral**

APPELEZ PR. 3-9411

PRENEZ UN APPOINTEMENT

NOUS IRONS VOUS CHERCHER



LE MARITORA

Modèle de luxe C23815N, form. 21" super-géant. Pivote au toucher du doigt sur sa nouvelle base appelée auto-base. Tube-image aluminisé avec filtre optique. Glace de sécurité amovible. Syntonisation en avant par le haut.

Contrôle de tonalité, fini noyer, acé-
fon, ou bois blond.

**Grandes facilités
DE PAIEMENTS
LÉGER ACOMPTE
24 MOIS
POUR PAYER**



Un autre modèle 24" de luxe pour 1956. Le DURHAM avec châssis cascade surpuissant.

NOUVEAU POUR '56



MODELE C2381X
Le Maitland

Admiral CONSOLE

- Nouveau châssis Cascade surpuissant... le plus puissant au monde!
- Tube-image aluminisé format géant 21" avec filtre optique profondément teinté.
- Les contrôles de TV sont là où ils devraient être... dans le haut... en avant.
- Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant.
- Puissant haut-parleur de 6" x 9". Nouveau modèle "sur pieds".

NOUS NE
SUIVONS PAS
LES PRIX...
NOUS LES
ETABLISSEONS



Modèle '56 **Admiral** TV RADIO-PHONO avec écran de 24"

- TV Combiné ultra-moderne, monté sur pieds; châssis Cascade surpuissant.
- Tube-image aluminisé format géant 21"; filtre optique; syntonisation en avant, par le haut avec boutons illuminés. Contrôle de tonalité.
- Puissant radio à même. Deux haut-parleurs accordés de 6" x 9". Nouveau système automatique pour disques mélangés. Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant.

NOUVEAU PHONO 4 VITESSES

Phono de construction précise pour disques à 78, 45, 33 1/3 T.P.M. et les nouveaux "Livres parlés" sur disques tournant à 16 2/3 T.P.M.! Aiguilles jumelées sur pick-up réversible.



LE COCHRANE

21" MODELE T2381X

Tout nouveau châssis Cascade surpuissant Au-ira! Syntonisation en avant, par le haut. Nouveaux contrôles auxiliaires réglables au toucher du doigt. Tube-image aluminisé avec filtre optique profondément teinté. Glace de sécurité amovible. Cabinet qui ménage l'espace avec fini chêne ou grain acajou. Support assorti, moyennant supplément fini chêne.

VALEUR REMARQUABLE! NOUVEL Admiral 17"

POUR 1956

- Tout nouveau châssis Cascade perfectionné avec équipement de lampes au complet. Fonctionne avec transformateur. Syntonisateur Turret à rendement prouvé.
- Tube-image aluminisé avec filtre optique exclusif, profondément teinté.
- Ecran occupant tout le devant—cabinet 3" moins profond.



MODELE T185X La Brampton



Bas prix SENSATIONNEL

NOUVEAU TV-RADIO-PHONO Admiral 21", pour '56

SYNTONISATION EN AVANT, PAR LE HAUT
Nouveau phono 4 vitesses

- Châssis Cascade surpuissant. Tube-image aluminisé format géant 21" avec filtre optique. Contrôles de TV dans le haut... en avant.
 - Puissant radio à même. Contrôle de tonalité. Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant.
- Phono de construction précise jouant tous les disques—78, 45, 33 1/3 T.P.M. et les nouveaux "Livres parlés" sur disques tournant à 16 2/3 T.P.M.!

Vente - Installation - Service
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

MARCEL G. ROBERT

RUE DU MARCHÉ
ACTON VALE

Douville - Route Sir Wilfrid Laurier - Chemin de Montréal - 2 milles de la ville

ASSORTIMENT COMPLET DE

MEUBLES DE TOUTES SORTES

Comparez nos prix... Ils sont toujours les plus bas!



BAS PRIX **SERVICE COURTOIS** **Aliments de qualité**

Les propriétaires et le personnel des



SOUHAITENT A TOUS LEURS CLIENTS et AMIS

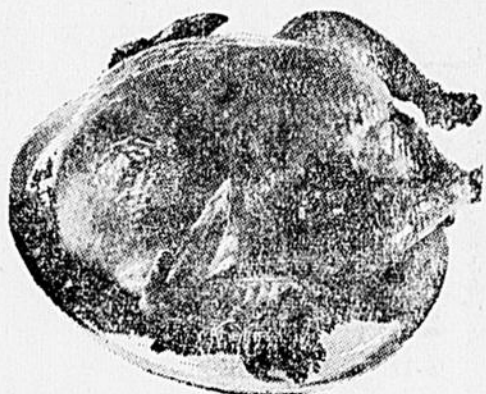
JOYEUX NOEL

ET UNE

BONNE et HEUREUSE ANNEE

NOS MARCHÉS SERONT FERMÉS LUNDI, LENDEMAIN DE NOËL

Hâtez-vous!



COMMANDEZ DES MAINTENANT VOTRE

DINDE

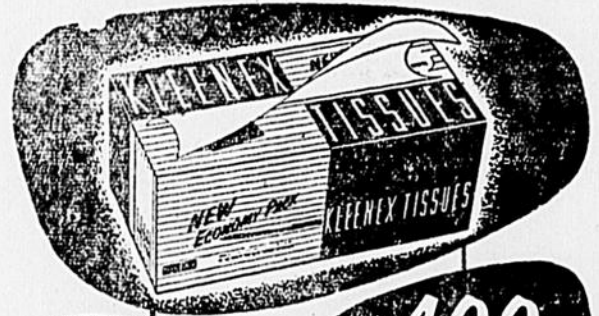
POUR NOEL

CHEZ VOTRE EPICIER

La Salle

Nos prix seront les plus bas du marché

NOUVELLE! BOÎTE ÉCONOMIQUE DE TISSUS **KLEENEX***



EN COULEURS ROSE PÂLE ou JAUNE aussi BLANC Plus pour votre argent

400 TISSUS

.35

GROS POULET
POULET Bar-B-Q - prêt à cuire lb **.59**
CUISSÉ DE POULET la lb **.79**



Riz à la crème AMBROSIA

.33



FAITES UNE COLLECTION de ces VERRES

9 oz **.31**

POT 16 oz **.43**

ÉPICERIE CASCADES

MARCHE LASALLE

1200, CASCADES (Face au terrain de stationnement municipal)

LIVRAISON GRATUITE - BIERE et PORTER



SAVON GRANULE **MAJESTIC**

- DE PLUS EN PLUS POPULAIRE -

Format régulier **.41**

Format géant **.83**

MACEDOINE **2** btes 20 oz **.31**

LA FERLANDIERE

Avec chaque repas servez les nouvelles



Serviettes de table KLEENEX*

La prestige de la toile avec l'économie du papier!

Voici une nouvelle serviette de table qui tient sur vos genoux et qui sert pendant toute la durée d'un repas! Les nouvelles serviettes de table Kleenex sont aussi beaucoup plus douces et plus exemptes de fils que les serviettes ordinaires—pourtant elles sont plus fortes grâce à la résistance de leurs deux plis absorbants. De plus les serviettes de table Kleenex sont juste le format que vous désirez pour n'importe quel repas—déjeuner, lunch ou un grand dîner de dimanche!



40 Serviettes **2** pour **.65**



Sac 7 lbs

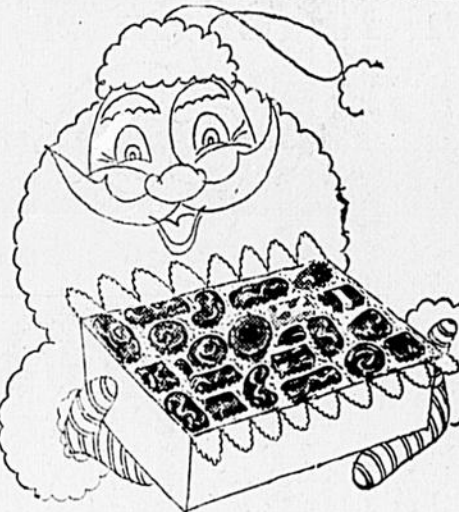
.49

plain-Queen pot 16 oz **OLIVES .43**



Sacs de **3** lbs **.33**

Sacs de **6** lbs **.63**



Bonbons des Fêtes
NOIX SALEES - CHOCOLATS

Bonbons "Westons" clairs, assortis Sac de **3** lbs **.89**

Bonbons français Viau Sac **1** lb **.39**

Chocolat Lowney Boite 5 lbs **3.39**

Chocolat Viau ava. Boite 5 lbs **2.59**

Chocolat aux cerises Lowney **1** lb **1.09**



Btle 12 oz

.43

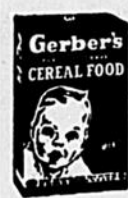


.21



POT 12 oz

.27



BTE 8 oz

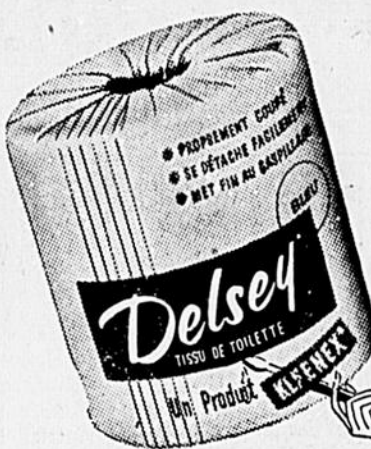
.21

Assortiment complet d'aliments **Aylmer** POUR BEBES **3** btes 5 oz **.29**



NEW DOMESTIC BTE 28 oz **.29** - REND VOS pâtisseries MEILLEURES **4** btes **\$1.00**

MAINTENANT! DELSEY EN COULEURS!



ROSE · BLEU · JAUNE VERT · BLANC

De tous les tissus de toilette, seul le nouveau Delsey* apporte la luxueuse qualité Kleenex*. Les mêmes merveilleuses douceur et absorbivité (double-pli pour plus de résistance). Et seul Delsey est "coupu net" pour se déchirer également—pas d'effilochage ni de gaspillage avec Delsey. Tout comme vous préférez Kleenex, il est certain que vous aimerez ce nouveau tissu plus fin de chambre de bain.



Le Nouveau Delsey se déchire net au toucher!

2 pour **.37**

DOUX COMME KLEENEX

DEMANDEZ DELSEY là où vous achetez KLEENEX

MARCHE LEMONDE

EPICERIE-BOUCHERIE

MARCHE LASALLE

1010, Bourdages (COIN DESSAULLES) Tél. 4-6086

LIVRAISON GRATUITE - BIERE et PORTER



Le Clairon MASKOUTAIN

21 DECEMBRE 1955

SAINT-HYACINTHE

NEUF

Les AS sont victorieux jeudi, mais perdent dimanche

L'équipe St-Hyacinthe qui semblait avoir repris son aplomb, jeudi soir, en disposant facilement du Sorel au compte de 5 à 1 a de nouveau connu la défaite, dimanche après-midi contre les Jets de Granby et cette fois au pointage de 10 à 7.

En effet, les As ont causé une vive surprise en allant battre les Royaux à Sorel, pour se rapprocher à deux points seulement de la cinquième position que détient le St-Joseph-Tracy.

Le club local amélioré par la présence de Claude Savary et Donald Fortin a fortement impressionné par son jeu d'équipe et le succès de ses contre-attaques qui ont fonctionné comme aux premières rencontres des séries éliminatoires de la saison dernière.

Possédant l'avantage marqué tout au long de la partie, nos porte-couleurs ont affiché une tenue remarquable tant à la défensive qu'à l'offensive et le rapide ailier droit, Claude St-Jean a joué l'une de ses meilleures joutes de la saison, en enregistrant trois des cinq buts du club local pour se mériter la grande étoile des vainqueurs.

Beauregard et Guy Gervais ont également compté pour les As tandis que Malo, Savary, Rocheford, Gazaille et Gaston Gervais obtenaient des assistances.

Punitions: Bélisle, 2.46, Gauthier, 14.57.

3ème période
 5—Sorel: Landry (Caduc-James) 11.01

6—As: St-Jean (Beauregard-Gazaille) 18.39
 Punitions: Bélisle, 6.28, Bélisle, 19.15, Beauregard, 19.15.

Arbitres: Laforce et Haggarty.

Dimanche, les As ont été moins opportunistes et les visiteurs en ont profité pour leur infliger un autre revers humiliant de 10 à 7 malgré que les porte-couleurs du St-Hyacinthe sont venus bien près de s'assurer les honneurs et monter sur un pied d'égalité en cinquième position.

Cependant, la puissance offensive du Granby fut de beaucoup supérieure à la nôtre et les As ont été complètement dominés durant la première et la dernière période où les Vics enregistrèrent un total de huit points.

La joute qui fut des plus rapides donna lieu à une belle démonstration de passes et de combinaisons organisées de la part d'une équipe entraînée mais les nôtres également très rapides ont livré une lutte très contestée comptant régulièrement au moins deux points par engagement.

Considérant que les Vics ont compté deux points alors qu'ils possédaient l'avantage numérique d'un homme, il est bon de spécifier le travail énorme accompli par les joueurs de défense, notamment la magnifique performance de Mari Blanchard et Marcel Malo qui se sont surpassés au cours de la joute.

1—As: St-Jean (Malo-Savary) 4.11

2—As: St-Jean (Gazaille) 16.05

Punitions: Benoit, 9.18; Labelle, 14.36.

2ème période

3—As: Beauregard (Rochford-Fortin) 8.44

4—As: Guy Gervais (Gas. Gervais-Gladu) 10.23

St-Hyacinthe — Gardien: Gagné. Défenses: Labelle, Malo. Avants: Beauregard, Fortin, Gazaille. Substituts: St-Jean, Durand, Savary, Fortin, Guy et Gaston Gervais, G. Gladu, Gazaille.

Sorel — Gardien: Cournoyer. Défenses: Labelle, Bélisle. Avants: Landry, Caduc, James, Gauthier, Callaghan, Fournier, Gagnéux, Benoit, Delvecchio, Callaghan, Borwick.

1ère période

1—As: St-Jean (Malo-Savary) 4.11

2—As: St-Jean (Gazaille) 16.05

Punitions: Benoit, 9.18; Labelle, 14.36.

2ème période

3—As: Beauregard (Rochford-Fortin) 8.44

4—As: Guy Gervais (Gas. Gervais-Gladu) 10.23

St-Hyacinthe — Gardien: Gagné. Défenses: Labelle, Malo. Avants: Beauregard, Fortin, Gazaille. Substituts: St-Jean, Durand, Savary, Fortin, Guy et Gaston Gervais, G. Gladu, Gazaille.

Sorel — Gardien: Cournoyer. Défenses: Labelle, Bélisle. Avants: Landry, Caduc, James, Gauthier, Callaghan, Fournier, Gagnéux, Benoit, Delvecchio, Callaghan, Borwick.

1ère période

1—As: St-Jean (Malo-Savary) 4.11

2—As: St-Jean (Gazaille) 16.05

Punitions: Benoit, 9.18; Labelle, 14.36.

2ème période

3—As: Beauregard (Rochford-Fortin) 8.44

4—As: Guy Gervais (Gas. Gervais-Gladu) 10.23

St-Hyacinthe — Gardien: Gagné. Défenses: Labelle, Malo. Avants: Beauregard, Fortin, Gazaille. Substituts: St-Jean, Durand, Savary, Fortin, Guy et Gaston Gervais, G. Gladu, Gazaille.

Sorel — Gardien: Cournoyer. Défenses: Labelle, Bélisle. Avants: Landry, Caduc, James, Gauthier, Callaghan, Fournier, Gagnéux, Benoit, Delvecchio, Callaghan, Borwick.

1ère période

1—As: St-Jean (Malo-Savary) 4.11

2—As: St-Jean (Gazaille) 16.05

Punitions: Benoit, 9.18; Labelle, 14.36.

2ème période

3—As: Beauregard (Rochford-Fortin) 8.44

4—As: Guy Gervais (Gas. Gervais-Gladu) 10.23

St-Hyacinthe — Gardien: Gagné. Défenses: Labelle, Malo. Avants: Beauregard, Fortin, Gazaille. Substituts: St-Jean, Durand, Savary, Fortin, Guy et Gaston Gervais, G. Gladu, Gazaille.

Sorel — Gardien: Cournoyer. Défenses: Labelle, Bélisle. Avants: Landry, Caduc, James, Gauthier, Callaghan, Fournier, Gagnéux, Benoit, Delvecchio, Callaghan, Borwick.



Les As de St-Hyacinthe s'ils ne sont des plus chanceux cette saison, alignent quand même des joueurs de bon calibre pour le circuit Cournoyer. Par exemple, Mario Blanchard, un vétéran de la première édition s'est fait valoir à la défensive depuis son retour et le diminutif Claude Banville a déjà commencé à produire malgré son peu d'entraînement. En dernier lieu, Claude St-Jean, la grande étoile de la joute de jeudi, en donnant la victoire au club local, après avoir enregistré trois buts, soit son premier tour du chapeau de la saison.

Les meilleurs compteurs de la ligue Richelieu

Caron	B-B	8	4	12	4
Benard	St-B	5	7	12	0
Dore	McM	6	4	10	2
St-Roch	B-B	5	3	8	2
Grenier	McMc	5	3	8	0
Vermeerch	B-B	4	4	8	2
Bazinot	B-B	3	5	8	2
Belmar	McM	3	5	8	2
O'Brien	McM	2	6	8	2
Jodoin	St-B	2	6	8	6
Charron	B-B	0	8	8	24
Grise	St-B	5	2	7	4
Reid	St-B	4	2	6	2
Jodoin	St-B	3	3	6	6
Larivee	C	3	3	6	6
Trottier	C	1	5	6	0
Lynch	McM	0	6	6	0

Inauguration de la Ligue de Hockey des Loisirs de St-Joseph

En présence d'une foule nombreuse et des principaux dignitaires de la paroisse de St-Joseph, la Ligue de hockey de cette paroisse a fait l'ouverture de sa saison, dimanche dernier. Parmi les personnalités qui ont assisté à cette cérémonie, on remarquait, tout particulièrement, M.M. le curé V. Cordeau, le maire Georges Messier, le président des Loisirs, Paul Murray, le président de la Commission Scolaire, Omer Morissette.

La joute inaugurale, disputée entre le S.-Joseph Auto Parts, de M. Omer S.-Amant et les Auvents Maskoutains, de Théodore Beauvillage, fut gagnée par la première équipe, au compte de 9 à 2. Armand Brochu a été l'étoile de son équipe et de la rencontre, obtenant 3 buts et deux assistances. Les autres compteurs furent Jacques Courchesne, 2 buts et 2 assistances, Roger Blier, 4 assist, J. Archambault 2 buts et 2 assist, Claude Aubin et Yvon Messier, un but et un assist chacun, et René Camiré, qui obtint 2 assistances. Chez les perdants, les Auvents

Dans la ligue Richelieu:

LE CLUB McMASTERVILLE TRIOMPHE DU ST-BRUNO APRES 3 DEFAITES CONSECUTIVES

Jeudi dernier, lors d'un programme régulier de la ligue Richelieu, le club McMasterville, qui avait encaissé trois défaites consécutives, est sorti de sa léthargie pour vaincre le St-Bruno au compte de 6 à 4 et monter ainsi en deuxième place sur un pied d'égalité avec le Chambly qui a cependant deux parties de plus à jouer.

Le St-Bruno qui alignait un nouveau gardien de buts, M. Galais, le troisième à figurer dans les filets depuis le commencement de la saison, a baissé pavillon devant les hommes du pilote Demock qui se sont surpassés à l'offensive et déclassé leurs adversaires.

Dès la première période, le McMaster a su profiter de l'inertie des visiteurs pour prendre une avance de cinq points et pratiquement s'assurer les honneurs de la rencontre, malgré que le St-Bruno se rallia dans la deuxième et troisième reprise pour enregistrer quatre points et réduire l'avance des meneurs.

Mais la défensive du McMaster réussit à bien protéger le gardien Comtois et à retenir les efforts soutenus des alliés du St-Bruno qui commençaient vraiment à menacer la victoire en perspective des hommes de demock.

La joute qui s'est déroulée à vive allure ne fut pas dépourvue de rudesse puisque les officiels C. Ruel et R. Tanguay ont distribué un total de 16 punitions au cours des hostilités.

SOMMAIRE

1ère période:	
McM: Doré (Y. Poirier)	3.21
McM: Demock (R. Poirier Renaud)	4.56
McM: Belman (O'Brien)	9.19
McM: Renaud (Demock)	13.04
McM: Normandeau (seul)	13.25
Punition: Guilbert	14.15.
2ème période:	
St-B: G. et F. Jodoin	1.35
McM: Normandeau (Belman)	9.10
St-B: Bois (sans aide)	16.09
Punitions: Monahan: 12.38; Brunelle: 13.16; A. Guilbert, 15.22; Alard, 17.14; O'Brien: 17.14.	
3ème période:	

PR 3-9404 **Théâtre CORONA** ST-HYACINTHE, PQ
 LE FOYER DE FILM PARLANT FRANÇAIS

Mercredi - Jeudi - Vendredi
 21 - 22 - 23 décembre

Betty HUTTON
 Arturo de CORDOVA

DANS

La Blonde Incendiaire
 FILM EN COULEURS

— SECOND FILM AU PROGRAMME —

Alan LADD
 Veronica LAKE

DANS

TRAFIC A SAIGON

Aux dames: SERVICE DE VAISSELLE "CAPRICE"
 MORCEAUX ASSORTIS

"TANT QU'IL Y EN AURA"

Mesdames!
 Il est temps de penser à votre
RÉVEILLON DE NOËL

Évitez l'encombrement des derniers jours...
 Venez faire votre choix de
PETITS FOURS SECS ou GLACES
PÂTISSERIES FRANÇAISES
GÂTEAUX AUX FRUITS

A L'OCCASION DES FÊTES,
 NOUS AVONS L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET DE
BISCUITS ANGLAIS, BONBONS, CHOCOLATS et BONBONNIERS
 DES MEILLEURES COMPAGNIES CANADIENNES ET EUROPEENNES

La Pâtisserie Viens
 A. VIENS, prop
 1849, rue des Cascades Tél. : PR. 3-9313 St-Hyacinthe

Ligue de Quilles de l'A.F.P.

L'équipe Laiterie Maskoutaine est passée première position lundi dernier, grâce à une victoire de 4 à 0. Le Molson's, également victorieux par 4 à 0 a quitté la dernière position pour occuper la 6ème place; il a défilé l'équipe qui occupait la première position par 4 à 0.

Records de la soirée:

Simple féminins: A. Girard -126, J. Pelland 117, L. Pelland -113

Triples féminins: G. Flipo -327, L. Pelland -317, A. Girard -311

Simple masculins: A. Chicoine -205, J. Flipo -186, P. E. Laramée -172

Triples masculins: J. Flipo -473, P. E. Laramée -467, S. Boyer -442

Résultats des rencontres par équipes:

Molson's: total 1827, 4 points
 Mme G. Flipo 327, Mlle J. Pelland 304, J. Flipo 473, H. Fournier 305, A. Pelland 367.

L.P. Robert: total 1568, 0 point
 Mlle F. Langevin 268, C. Plamondon 237, C. Trudeau 361, A. Boucher 297, A. Lord 381.

Laiterie Maskoutaine: Total: 1729, 4 points. Mme L. Lemire 286, Mme L. Hayes 285, D. Brodeur 384, C. Hayes 345, D. Viégeant 414.

Bijouterie Royale: Total 1671, 0 point. Mlle C. Cadieux 210 Mlle L. Pelland 317, P. E. Laramée 467, G. E. Labrie 323, R. Dumais 309.

Comptoir Pierrette: Total 1790, 3 points. Mlle A. Girard 311, A. Chicoine 429, A. Lestage 373 A. Martin 364, R. Labelle 313

Lucien Larocque: Total 1653, 1 point. Mlle P. Langevin 271, R. Paquin 335, R. Patenaude 328, Dummy 336, E. Robert 356.

Pharmacie Gaucher: Total 1664, 3 points. Mlle A. Paris 242, L. N. St-Pierre 310, Y. Paris 339 R. Cournoyer 333, R. Mongeau 383.

Produits Laitiers Mont St-Hilaire: Total 1620, 1 point. Mlle J. Langevin 295, Mme J. Filion 280, R. Dubé 273 R. Filion 285, S. Boyer 442.

REMERCIEMENTS: Aux membres de la commission scolaire qui ont bien voulu mettre la salle à notre disposition.

A Messieurs Omer St-Amant, Théodore Beauvillage, M. Lussier, Oré Goyette, L. Robidoux qui ont bien voulu participer à notre organisation en nous fournissant une série de chandails. Nous leur sommes bien reconnaissants.

A Messieurs: L. Arcand, E. Côté, C. Laflamme, H. Langelier, qui ont participé à l'achat de jambière de gardiens de buts aux beaux gants, aux gouters de gardiens etc.

A Messieurs Alvarez Courchesne et Julien Guilbert qui ont gracieusement donné 200 pieds de boyau d'arrosage d'une valeur de \$150. Cadeau apprécié et d'une très grande utilité pour l'entretien de la patinoire.

A Monsieur Jn.-J. Valois qui a dessiné tous les écussons.

DEBUT DE LA LIGUE JUVENILE

L'Ass. de Pêche du Yamaska voit quatre de ses membres honorés

L'Association de chasse et de pêche du Yamaska dont M. Eugène Côté est le président, vient de recevoir une importante communication du club de pêche Molson qui commandite au cours de l'été un grand concours de pêche à travers la province.

L'organisation locale vient en effet de voir quatre de ses membres couronnés par la direction du célèbre tournoi Molson qui attribue à MM. Jos Dion, René Girard, Maurice Bachand et Marcel Chartier, des prix en argent ou des médailles de mérite pour s'être classés parmi les meilleurs concurrents à ce concours qui remporta un éclatant succès auprès des amateurs de pêche du Québec.

Les vainqueurs se sont assurés des mentions honorables pour des prises enregistrées comme suit:

- M. Jos Dion, Maskinongé, lancer léger, 8 livres et onces.
- M. René Girard, Percheau, immobile, 1 livre et 3 onces.
- M. Marcel Bachand, Doré, immobile, 7 livres et 9 onces.
- M. Marcel Chartier, brochet lancer à l'appât, 25 livres et 1 once.

Voici un extrait de la lettre envoyée par le directeur du concours de pêche Molson au secrétaire de l'Association du Yamaska, M. Fiset:

Cher monsieur,

Nous sommes heureux de vous informer que les personnes dont les noms apparaissent sur la liste ci-attachée, membres de votre Association, ont été honorés de médailles et des prix en argent lors de notre concours 1955.

Nous aimerions, si la chose est possible, présenter ces médailles et ces prix lors d'une soirée de votre Association, au cours de l'hiver. Permettez-nous de vous suggérer de rencontrer l'agent Molson de votre district qui se fera un plaisir de vous aider à l'organisation d'une soirée publique. Si vous désirez que les prix soient adressés directement à vos membres vous voudrez bien nous en aviser dans le plus bref délai possible.

Trois équipes en tête de la ligue Philharmonique

Grâce à une victoire de 3 à 1 sur le Gobeille et Brouillette, l'équipe Canada Radio Service est montée en première position sur un pied d'égalité avec le Berg's qui triomphait à son tour du Bijouterie Godbout par le même pointage. Pour sa part, le Coca-Cola a disposé du A. Lussier baribier, au compte de 3 à 1 pour monter en septième place avec son adversaire.

Dans l'autre rencontre au programme de la ligue Philharmonique, Classe B, le Rest. Chez Charlie et le L. Bélanger ont fait partie nulle. Les vedettes de la soirée furent J.C. Hamelin avec un simple de 187 et N. Aucoin avec le plus haut triple, soit 507.

Classement

Position des équipes

- 1- Gobeille & Brouillette 29
- 2- Canada Radio Service 29
- 3- Burg's Ltée 29
- 4- Rest. Chez Charlie 24
- 5- L. Bélanger (nettoyeur) 23
- 6- Bijouterie Godbout 20
- 7- Coca-Cola 19
- 8- A. Lussier (Barbier)

L. Bélanger (nettoyeur)
Dummy 303; M. Tanguy 393, M. Girouard 364, R. Harnois 400, O. Goulet 470. Total 1930.

Rest. Chez Charlie
N. Galardy 336, J.C. Hamelin 158, A. Veilleux 415, B. Blanchard 362, G. Moreau 403 Total 1974.

Gobeille & Brouillette
B. Caouette 391, L. Dumai 345, D. Mann 334, S. Ranger 413, A. Soly 422. Total 1905

Canada Radio Service
G. N. Bérard 396, G. Mann 332, Dummy 402, G. H. Dumannal 400, G. St-Amand 441 Total 1961.

Burg's Ltée
Handicap 22, D. Lussier 375, G. Duagen 351, H. Charbonneau 315, G. St-Anier 427, P.E. St-Onge 488. Total 1978

Bijouterie Godbout
Handicap 15, H. Dumais 309, R. Bérard 462, G. Labuque 460, Dummy 105, A. Gagnon 332, N. Lamothe 279. Total 1962

A. Lussier (Barbier)
Handicap 135, Dummy 273, A. Lussier 349, H. Fournier 358, F. Charpentier 396, P. E. Durocher 372. Total 1883.

Coca-Cola
G. Champagne 437, J.P. Morin 362, J. Bolduc 341, N. Aucoin 507, R. Charpentier 373. Total 2020

Nous offrons à la direction ainsi qu'à tous les membres de votre Association, nos meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et une Bonne et heureuse année.

Vos tout dévoués,

Le CLUB de PECHE MOLSON

Richmond Pelletier, directeur.

Ligue de Quilles des Brasseurs

BRADING
Handicap : 156, Dumoy 300, O. Goulet 523, A. Lord 437, A. Soly 416, Y. Iho 491. Total 2323.

MOLSON'S
Handicap 193, O. Girouard 101, R. Ménard 483, R. Turcot 407, B. Paquin 477, L.P. Morin 518, E. Riencan 395. Total : 2594.

HOW-KINGSBEER
Handicap 195, A. Gagnon 367, N. Beauchemin 425, O. Rousseau 392, J. P. Berge 399, R. Dubuc 457. Total : 2248.

LABATTS
Handicap 128, P. Proulx 263, P.E. St-Onge 518, R. Harnois 463, R. Morin 516, R. Charpentier 533, A. Blier 193. Total 2614.

Ligue de Quilles J. & M. Côté

HERARD
P.H. Bérard 448, A. Mathieu 399, G. Beauchamp 341, R. Bérard 437, N. Lamothe 429. Total 2254.

DUROCHER
R. Hamelin 436, D. Lussier 429, E. Viens 247, A. Gagnon 446, P.E. Durocher 451. Total 2009.

HARNOIS
R. Gadbois 353, R. Brodeur 392, M. Tanguy 390, J. Ducharme 371, R. Harnois 428. Total 1934.

Ligue Mixte Maskoutaine

DOW BREWERY
Handicap 219, P. Hébert 344, A. Hébert 277, M. Desrochers 352, M. Hébert 311, A. Messier 436. Total : 1939.

GAYLORD INC.
Handicap 219, P. Hébert 344, A. Hébert 277, M. Desrochers 352, M. Hébert 311, A. Messier 436. Total : 1939.

GRIFFIN STEEL
B. Whittam 457, Dummy 414, R. Blier 210, Mme Johnson 321, G. Blier 424, D. Pinard 93. Total : 1919.

Restaurant GUILBERT
B. Morin 192, Mme St-Jean 284, R. Turcotte 482, L. Cordeau 322, L.P. Morin 355. Total : 1935.

L'équipe S. Sacrement en tête de la ligue de Quilles J.O.C.

Dans la ligue de quilles de la JOC, le St-Sacrement et le Notre-Dame du Rosaire ont fait partie nulle tandis que le Christ-Roi triomphait facilement du St-Joseph au compte de 3 à 1. Gérard Ledoux demeure encore la grande étoile de la saison avec un simple de 173 et un triple de 406; malgré que J.-L. Carufel eut réussi le plus haut simple de la soirée, soit 154 et Marcel Desroches le plus haut triple, 406.

Classement

- 1- ST-SACREMENT 14
- 2- CHRIST-ROI 10
- 3- ST-JOSEPH 5
- 4- NOTRE-DAME 3

St-Sacrement
Gaston Seguin, capt. 372; Claude Pinard 232; Yvon Laliberté 286; Marcel Desroches 324; Gilles Petit 277. Total: 1551.

N.-D. du Rosaire
Paul Gauvreau, capt. 308; Denis Ledoux 302; Gérard Ledoux, 484; Jean-L. Carufel 285; Claude Robert 252. Total: 1631.

Christ-Roi
Paul St-Amand, capt. 276; Gaëtan Robert 288; Réjean Martin 252; René Gagné 274; Denis Maheu 280. Total: 1370.

St-Joseph
Jean-P. Bérard, capt. 322; Jean-G. Maheu 285; Denis Gadbois 209; Guy Morin 274; Armand Bernard 201. Total: 1291.

Comme par les années passées, plusieurs directeurs de l'O.T.J. ont formé cette année encore, une ligue de hockey Juvenile qui débuta ses activités par un intéressant programme double opposant les équipes Christ-Roi et Girouard, Casavant et St-Dominique.

La ligue Juvenile qui comprendra cette saison cinq équipes bien balancées sera sous la gouverne de l'O.T.J. Centrale et affiliée aux activités de la Commission des Sports de la ville de St-Hyacinthe qui régit également la ligue Junior des Loisirs.

Le sympathique sportsman Léo Bibeau assumera encore les responsabilités de président et sera secondé dans son travail par MM Philippe Fournier et L.-P. Gauthier qui occuperont respectivement les postes de trésorier et régisseur.

Le circuit Bibeau s'est assuré de la participation de cinq équipes dont l'Ecole Supérieure Girouard, Ecole Casavant, Ecole Charles Garnier, La Providence, Ecole St-Dominique et l'O.T.J. du Christ-Roi qui se disputent les honneurs de la course au championnat ainsi que le trophée Léopold Fortier donné au meilleur alignement de la saison. L'an dernier, le club Faucher remporta le championnat Juvenile 1954-55.

Suivant les règlements, les joueurs éligibles devront avoir entre 12 et 16 ans cependant, aucune équipe n'aura le droit d'aligner plus de trois joueurs ayant 16 ans au cours d'une même joute, ceci pour donner à chaque club l'opportunité de se faire valoir par ses propres possibilités. Les joutes auront lieu les mardis, jeudis et dimanches, dans la soirée à 7 heures et quart et dans l'après-midi à 2 heures.

Seulement les quatre premières positions participeront aux éliminatoires qui seront de deux dans trois pour la semi-finale et de trois dans cinq pour la finale.

CEDULE

- 20 DEC. Christ-Roi vs Girouard
- 21 DEC. Casavant vs St-Dominique
- 22 DEC. Casavant vs Girouard
- 23 DEC. Christ-Roi vs Charles Garnier
- 24 DEC. St-Dominique vs Girouard
- 25 DEC. Casavant vs Charles Garnier
- 26 DEC. Casavant vs Christ-Roi
- 27 DEC. Charles Garnier vs St-Dominique

Les As sont...

(Suite de la page 9)

Grandy — Gardien: Gagnery. Défenses: Morisseau, Thompson. Avants: Biggs, Bédard, Laliberté, Charbonneau, Joannette, Filion, Fausse, Gagnon, Courteau, White Vinette, St-Vincent.

1ère période

- 1-Vics: Filion (Laliberté-Thompson) 2.37
- 2-As: Banville (Gas. Gervais) 6.1
- 3-As: Gas. Gervais (Banville-Durancéau) 9.02
- 4-Vics: Laliberté (Biggs) 10.23
- 5-Vics: Courteau (Biggs-Laliberté) 13.51
- 6-Vics: Filion (Joannette-Charbonneau) 16.35
- 7-Vics: Biggs (Bédard-Laliberté) 19.30

Punitions: Beauregard, 13.03; Guy Gervais, 19.13.

2ème période

- 8-Vics: Morisseau (Biggs-Thompson) 2.51
- 9-As: Gazaille (St-Jean-Savary) 7.31
- 10-Vics: Biggs (Laliberté) 10.09
- 11-As: Savary (Banville-Durancéau) 10.32
- 12-Vics: Morisseau, 6.21, Charbonneau 17.59.

3ème période

- 12-As: Durancéau (Gazaille-St-Jean) 1.20
- 13-Vics: Courteau (Vinette-Charbonneau) 4.57
- 14-Vics: Fausse (Gagnon-Courteau) 5.12
- 15-Vics: Laliberté (Biggs-White) 9.39
- 16-As: St-Jean (Labelle) 13.45
- 17-As: Fortin (Gazaille-Durancéau) 15.52

Punitions: Joannette, 11.01; Blanchard, 13.19; Fausse, 14.21. Arbitres: Daziel, Haggerty.

HOCKEY

Résultats et parties cédulées

Ligue Provinciale

Decembre le 15 :
St-Hyacinthe 5 Sorel 1

Decembre le 18 :
De'Ville vs Tracy
Sorel vs Via-Ville
Grandy 10, St-Hyacinthe 7

Decembre le 20 :
Tracy vs Grandy

Decembre le 22 :
Via-Ville vs Sorel

Ligue RICHELIEU

Decembre le 22 :
Chambly vs Bouton-Bleu

Position des Equipes

	1	2	3	4	5	6	7	8
Bouton-Bleu	6	4	0	2	29	25	8	82
Chambly	5	3	0	2	21	23	6	24
McM'S-Ville	7	3	0	4	31	33	6	52
St-Bruno	6	2	0	4	29	29	4	64

Code : 1-PJ; 2-G; 3-N; 4-P; 5-PP; 6-PC; 7-Prs; 8-Pun.

Ligue JUNIOR

Decembre le 21 :
Croissant d'Or vs Trudel
La Providence vs Textiles

NOUVEAU CHOCOLAT BLANC
Pharmacie Ravenelle
1430, Rue DES CASCADES
Tél.: PR. 4-5944, S.-Hyacinthe

La soirée à 7 heures et quart et dans l'après-midi à 2 heures. Seules les quatre premières positions participeront aux éliminatoires qui seront de deux dans trois pour la semi-finale et de trois dans cinq pour la finale.

La ligue Juvenile qui comprendra cette saison cinq équipes bien balancées sera sous la gouverne de l'O.T.J. Centrale et affiliée aux activités de la Commission des Sports de la ville de St-Hyacinthe qui régit également la ligue Junior des Loisirs.

Le sympathique sportsman Léo Bibeau assumera encore les responsabilités de président et sera secondé dans son travail par MM Philippe Fournier et L.-P. Gauthier qui occuperont respectivement les postes de trésorier et régisseur.

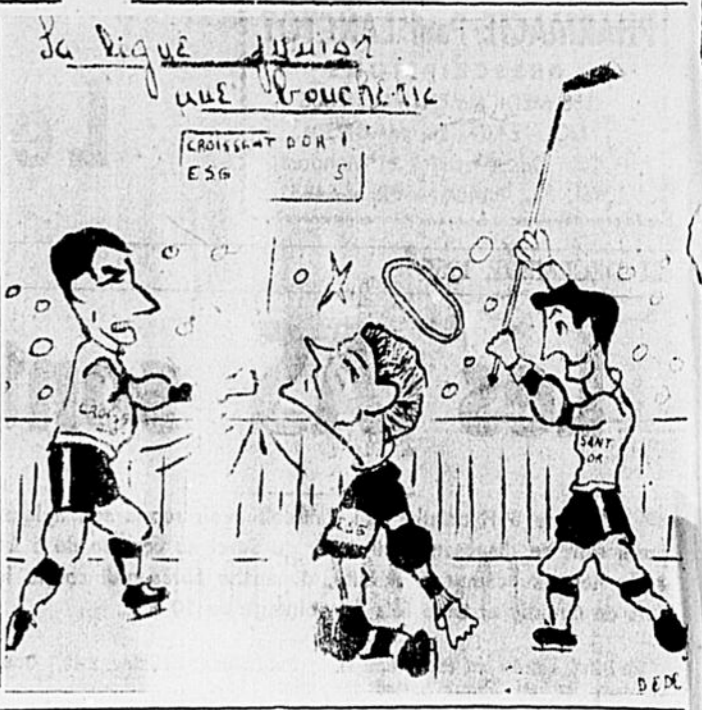
Le circuit Bibeau s'est assuré de la participation de cinq équipes dont l'Ecole Supérieure Girouard, Ecole Casavant, Ecole Charles Garnier, La Providence, Ecole St-Dominique et l'O.T.J. du Christ-Roi qui se disputent les honneurs de la course au championnat ainsi que le trophée Léopold Fortier donné au meilleur alignement de la saison. L'an dernier, le club Faucher remporta le championnat Juvenile 1954-55.

Suivant les règlements, les joueurs éligibles devront avoir entre 12 et 16 ans cependant, aucune équipe n'aura le droit d'aligner plus de trois joueurs ayant 16 ans au cours d'une même joute, ceci pour donner à chaque club l'opportunité de se faire valoir par ses propres possibilités. Les joutes auront lieu les mardis, jeudis et dimanches, dans la soirée à 7 heures et quart et dans l'après-midi à 2 heures.

Seulement les quatre premières positions participeront aux éliminatoires qui seront de deux dans trois pour la semi-finale et de trois dans cinq pour la finale.

CEDULE

- 20 DEC. Christ-Roi vs Girouard
- 21 DEC. Casavant vs St-Dominique
- 22 DEC. Casavant vs Girouard
- 23 DEC. Christ-Roi vs Charles Garnier
- 24 DEC. St-Dominique vs Girouard
- 25 DEC. Casavant vs Charles Garnier
- 26 DEC. Casavant vs Christ-Roi
- 27 DEC. Charles Garnier vs St-Dominique



La ligue Juvenile... une ligue Juvenile... Croissant d'Or... E.S.G.

Pour les Fêtes

RIEN NE SAURAIT PLAIRE AUTANT QU'UN

TV

Marconi

TV 2551 — Pulsion modèle à "grand écran" de 21". Lampe-écran aluminée dans un verre plus brillante, mieux contrastée. Récepteur de 47" dans haute fidélité. Synchronisateur cascade à tambour et le fameux moniteur de signal Marconi. Dimensions: 24" x 20" x 34 1/2".

TV 2931 — Modèle de table à "grand écran" de 21". Syn tonisateur cascade à tambour et verre de sécurité teintée, facile à enlever pour le nettoyage. Joli cabinet moderne au fini "High-Tone" noyer, acajou ou chêne pâle. Base ou pieds assortis, en supplément. Dimensions: 24" x 20" x 21 1/2".

TV MARCONI, série "AWARD"

APPAREILS DE HAUTE QUALITE, TOUS "PRE-AJUSTES"

Nous avons cordialement demandé à nos ingénieurs de nous offrir au point de vue des appareils récepteurs Marconi les meilleurs pour 1955... Et voici le résultat: un chassis de conception nouvelle, comportant plusieurs perfectionnements importants réalisés par le plus grand laboratoire de recherches électroniques du Canada — celui de Marconi. Ces perfectionnements comprennent:

- une amélioration du système de reproduction du son donnant une meilleure fidélité, même aux modèles les moins chers.
- un circuit ultra-HF, qui supprime virtuellement les parasites.
- un dispositif qui vous permet de régler la réception sur la force exacte du signal reçu sur tous les canaux disponibles.

Et les nouveaux modèles de TV Marconi ont retenu toutes les caractéristiques qui font de la qualité supérieure de leurs prédecesseurs: lampes-écrans aluminés; synchronisateur à tambour; verre de sécurité teinté; amovible; mise au point automatique.

En plus, le "pré-ajustage" exclusif à Marconi: tous les appareils de la série "Award" Marconi sont "pré-ajustés". Ceci vous assure que l'appareil que vous achetez a été soumis aux vérifications les plus complètes, durant sa fabrication... qu'on a corrigé les défauts qui auraient pu survenir après son installation. Son rendement sera donc parfait, dès le premier jour.

Recherchez cette étiquette

Marconi

Canadian Marconi Company
les plus-grands spécialistes en électronique au Canada

Et voici...
le "PLAYMATE", le radio qui a sa place dans chaque pièce de la maison... 24.95 seulement*

Ce superbe radio de table Marconi possède une tonalité superbe et une parfaite reproduction sonore qui se composent avantageusement à celles d'appareils beaucoup plus gros et beaucoup plus coûteux. Cinq lampes puissantes; antenne intégrante, en boucle. Le "Playmate" Marconi s'harmonise parfaitement au décor de chaque pièce de la maison, grâce à sa vaste gamme de couleurs: noyer, blanc, gris, bleu, vert,ivoire, jaune, cuivre et rouge.

Voyez chacun des petits radios Marconi — des appareils de qualité supérieure — ainsi que notre assortiment complet de radios à haute fidélité, et de radios-phonographes combinés.

*Prix de détail proposé

ARTHUR LETOURNEAU

SERVICE ET INSTALLATION ASSURES PAR UN PERSONNEL EXPERT

VENTE — INSTALLATION — SERVICE

1345 CASCADES TEL. PR. 3-9644 ST-HYACINTHE

BAS PRIX ET TERMES FACILES SI DESIRES

Il n'est PAS trop TARD...

POUR OFFRIR AUX VOTRES

UN MAGNIFIQUE TELEVISEUR

Admiral 1956



Prix à compter de

\$ 79.00



Le Cochrane 21"

Modèle T26B1X

Tout nouveau châssis Cascade surpuissant. Admiral. Syntonisation en avant, par le haut. Nouveaux contrôles auxiliaires réglables au toucher du doigt. Tube-image aluminisé avec filtre optique profondément teinté. Glace de sécurité amovible. Cadrant qui ménage l'espace avec fini brillant en acajou. Support basculant réglable et pivotant.

Admiral Certificat DE QUALITÉ

Pour une image d'une qualité suprême, surtout dans les régions de la périphérie, votre TV doit posséder 3 caractéristiques importantes. Admiral les a toutes. Admiral se trouve dans chaque modèle de 21", 24" et 27" présentée par 1956.

- Quel est le modèle que vous voulez acheter ?
1. Le châssis Cascade surpuissant qui vous assure une image plus vive et plus lumineuse.
 2. Le tube-image aluminisé "Magie" qui vous assure une image plus profonde et plus nette.
 3. Le filtre optique profondément teinté qui vous assure une image plus douce et plus agréable.



NOUVEAU POUR 56 24" Admiral

Syntonisation en avant, par le haut avec boutons illuminés

- Châssis Cascade surpuissant... le plus puissant au monde.
- Tube-image aluminisé et filtre optique.
- Contrôles de TV dans le haut... en avant, et illuminés!
- Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant.
- Contrôle de tonalité. Haut-parleur de 6" x 9". Au complet avec pieds coniques en métal ton or. Légèrement plus cher avec fin acajou ou bois blondi.



Modèle C23B1X, 21", LE MAITLAND. Aluminisé et muni du filtre optique. Syntonisation en avant, par le haut. Haut-Parleur de 6" X 9". Fini noyer, acajou ou bois blondi. Modèle C25B5X, le NEWMARKET. Le même avec écran de 24" et contrôle de tonalité.

La PLUS GRANDE IMAGE de 21" et la MEILLEURE aussi!



Admiral

- La plus grande image en TV! Ecran de plus de 400 po. carr.
- Tube-image aluminisé et filtre optique.
- Châssis Cascade surpuissant... le plus puissant au monde!
- Les contrôles de TV sont là où ils devraient être... dans le haut... en avant... et illuminés pour syntonisation facile.
- Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant.
- Contrôle de tonalité. Haut-parleur de 10".

MODÈLE C28B5X
Le Palmerston

— VENTE —
INSTALLATION — SERVICE

PAR NOS TECHNICIENS EXPERTS

Un léger dépôt et 24 mois pour payer

Modèle '56 Admiral TV RADIO-PHONO avec écran de 21"

Syntonisation en avant, par le haut avec boutons illuminés. Nouveaux haut-parleurs à vitesses. Haut-parleurs jumelés!



MODÈLE DE LUXE T23B5X Le Regina

noyer

Au complet avec pieds coniques en métal ton or.

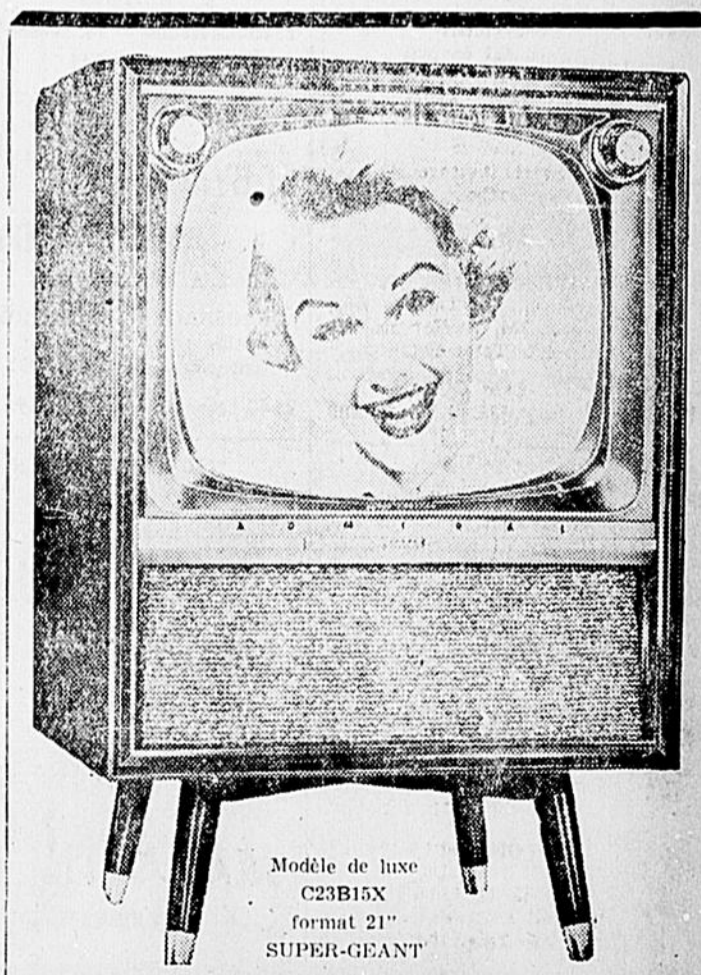
Légèrement plus cher en acajou ou chêne côtelé.

- TV Combiné ultra-moderne, monté sur pieds; châssis Cascade surpuissant.
- Tube-image aluminisé format géant 21"; filtre optique; syntonisation en avant, par le haut avec boutons illuminés. Contrôle de tonalité.
- Puissant radio à même. Deux haut-parleurs accordés de 6" x 9". Nouveau système automatique pour disques mélangés. Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant.

NOUVEAU PHONO 4 VITESSES



Phono de construction précise pour disques à 78, 45, 33 1/3 T.P.M. et les nouveaux "Livres parlés" sur disques tournant à 16 2/3 T.P.M! Aiguilles jumelées sur pick-up réversible.



Modèle de luxe C23B15X format 21" SUPER-GEANT

LE MANITOBA

Pivote au toucher du doigt sur sa nouvelle base appelée roto-base. Tube-image aluminisé de 270 pouces carrés avec filtre optique profondément teinté. Glace de sécurité amovible. Châssis CASCADE surpuissant. Syntonisation en avant, par le haut, avec boutons illuminés. Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant. Contrôle de tonalité. Haut-parleur de 6" x 9". Fini noyer, acajou ou bois blondi. Dimensions: hauteur 36 1/2, largeur 25 1/2, profondeur 10 1/4.

ALBANY TETRAULT

Marchand de meubles

230, St-Michel

Tél. PR. 4-6280

La Providence

PLUS DE **1000.00** **GRATIS**

en nombreux PRIX de VALEUR
DES GAGNANTS
à toutes les semaines



DEUXIEME
GRAND PRIX
LESSIVEUSE
AUTOMATIQUE
"DOMINION"
fournie par
TV LIBERTE TV

VOUS POUVEZ GAGNER FACILEMENT CES PRIX DE VALEUR EN LISANT CES ANNONCES
ET EN RETOURNANT LE COUPON INCLUS AVEC PREUVES D'ACHAT AU

GRAND CONCOURS DES Noms mêlés

ENREGISTRE

- RÈGLEMENTS DU CONCOURS**
- 1- En vous servant des mêmes lettres que celles des mots donnés dans le cadre plus bas, formez le nom d'une maison d'affaires dont l'annonce paraît dans cette page. Chacune des dix lignes représente le nom d'une maison d'affaires. Le concours durera 8 semaines et des prix seront distribués à chaque semaine.
 - 2- Découpez le coupons-concours ci-dessous où vous inscrirez les noms des maisons d'affaires que vous aurez déchiffrés. Faites signer ce coupon par l'un des marchands qui annoncent dans cette page ou joignez au coupon des preuves d'achats de l'un de ces marchands. Les lettres seront tirées au sort en public et les réponses gagnantes devront être ABSOLUMENT accompagnées de PREUVES D'ACHAT.
 - 3- Postez ce coupon estampillé par un des marchands ou joint à une preuve d'achat, dans les 7 jours qui suivront la publication du CLAIRON-MASKOUTAIN, c'est-à-dire au plus tard, à midi, le mardi. Les noms des gagnants de chaque semaine paraîtront dans nos éditions du vendredi suivant.
 - 4- Les réponses seront jugées avec impartialité, d'après leur exactitude, par un groupe d'annonceurs de cette page.
 - 5- Des prix de valeur seront accordés chaque semaine. La huitième, le grand prix, une télévision Fairbank-Morse, sera tirée au sort parmi les concurrents qui auront pendant toute la durée du concours, trouvé les bonnes réponses et qui auront joint à leurs coupons des preuves d'achats en date du concours ou des signatures de marchands.
 - 6- Plusieurs prix de présence seront donnés à chaque tirage.
 - 7- Envoyez autant de réponses que vous le désirez, mais chacune avec preuve d'achat. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le coupon du journal, une copie suffit.
 - 8- Les employés du journal n'ont pas droit de participer à ce concours.



— ENVOYEZ VOS COUPONS AU —

"CONCOURS No 8" CLAIRON MASKOUTAIN
SAINT-HYACINTHE
(CONTEST ADVERTISING REG'D)

Grand tirage final chez **CUSSON & CUSSON**
le 28 décembre à 4 hres

Il est possible que vous gagniez dans ce concours, mais vous serez toujours gagnants si vous choisissez vos cadeaux des Fêtes...

CHEZ

Emile Lapointe

Bijoutier

1834 des Cascades — Tél. : PR. 4-6766

Salon des Élégantes
Enr.

CHAPEAUX
A PRIX MODIQUES
Remodelage

Tél. : PR. 4-5102
705 LAFRAMBOISE

Chez Nicole

Mme Simonne Decelles, prop.

Exclusivités pour enfants
Cadeaux de naissance

Tél. : PR. 4-5451

555, ave Hotel-Dieu

Mlle M. L. LALONDE

CORSETIERE DIPLOMEE
LINGERIE POUR MARIEES

BRASSIERES

- * GOTHIC * CORSETTE BRA
- * GOSSARD * WHIRL POOL
- * WONDER BRA * GRENIER
- * FORM FIT
- * MERRY-GO-ROUND

CORSETS

- * NU-BACK
- * SARONG
- * FORM FIT
- * CAMP
- * GRENIER

1360 Cascades

Tél. : PR. 4-5044

FAIRBANKS-MORSE TV

MODELE CONSOLE A ECRAN DE 21"
AVEC LE NOUVEAU
TUBE-IMAGE ALUMINISE à 90° de DEVIATION

— ASSURE —

- Une Image plus claire, plus nette
- Un Cabinet moins profond
- UN TUBE PLUS DURABLE

TOUS LES MODELES 1956 EN MAGASIN

EN VENTE CHEZ

BOURG-JOLI RADIO TV Enr.

VENTE ET SERVICE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

J. C. BRABANT

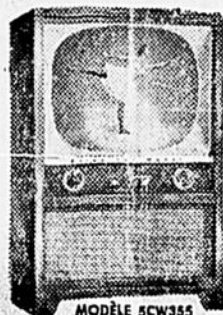
L. TRUDEAU

M. BRABANT

2121, STE-ANNE

Tél. PR 4-6864

Bourg-Joli



MODELE SCW355

SALON VANITE

A. M. Coulombe, prop.
HAUTES MODES
CREATIONS INEDITES
Chapeaux faits à la main

Tél. : PR. 4-8733

554, ave Mondor

Paul RAVENELLE Enr.

— CHAUSSURES —

PR. 4-6919

1430 Cascades

MARC GUERTIN

Propriétaire

AUGER & GAUCHER ENR.

A. GAUCHER, prop.

Merceries pour hommes
SPECIALITE :
Habits faits sur mesures
AUSI
Habits tout faits

473 St-Simon — PR. 4-4155

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS chez

David Gladu
BIJOUTIERS DIAMANTAIRES

1475 des Cascades

Tél. : PR. 4-5909

CONFECTION pour DAMES

Milles LAURENCE
ENRG.

Robes - Chapeaux - Blouses
Jupes - Lingerie et accessoires

1280 Cascades — PR. 4-8366

Télévision EMERSON
Réfrigérateurs KELVINATOR
Poêles SUNSHINE
électriques McCLARY

Adélar DUTIL

Marchand de meubles

Tél. : PR. 4-4540

2313 Ste-Anne — Bourg-Joli

Mme EDNA BELAIR

Yvonne Robert, prop.
Corsetière Diplômée

- Warner's "LE GANT"
- Warner's "LA LURE"
- "NATURE'S RIVAL"
- "CAMP"
- Gaine "LADY MAC"

Tel. PR 4-6092

1375 des Cascades

SALON MARIE-RENEE ENR.

Milles A.A. Dubois, prop.
CHAPEAUX EXCLUSIFS
Remodelage - Garnitures

690 Hôtel-Dieu — PR. 3-9439



AU PETIT PARIS

R. C. Desbiens, prop.
1654 Cascades

Pour vos
DRAPERIES
et
RIDEAUX
Voyez

H. FONTAINE ENR.

1741 Cascades — PR. 4-6996

Choisissez vos cadeaux
Des Fêtes chez
CAZES & McDUFF
Suggestions pour Dames : Fine
lingerie, jupes, blouses, bourses,
gants etc.
Merceries pour messieurs : cravates,
robes de chambres, chemises, bas.

F. CAZES & L. McDUFF

Nouveautés
725 Laframboise — PR. 4-8754

Confection pour Dames

FRANCINE

Modes Exclusives
Mme G. Allaire

635 Hôtel-Dieu — PR. 4-8911

Prix de la Manufacture

MAISON LEO

Léo-Paul Binette, prop.

Confection
Pour Hommes et pour Dames
FOURRURES
472 Ste-Anne — PR. 4-6740

TV LIBERTE TV

Vente - installation - service
"Vos conditions sont les nôtres"
**REPARATION DE LAVEUSES
DE TOUTES MARQUES**
271 Concorde — PR. 4-8314

Confiez Vos Prescriptions
A une Pharmacie
De Confiance

PHARMACIE PAUL LANCTOT

PR. 4-6484
PR. 4-6485
1384-1396 Cascades
(Coin Mondor)
ST-HYACINTHE

G. BRABANT

Confection

Merceries pour HOMMES

Tél. : PR. 4-7131

460 HOTEL-DIEU

En face du théâtre Maska

ST. HYACINTHE AUTO-RADIATOR ENRG.

Maurice Chartier, prop.
Vente - Réparation - nettoyage
1350 Dessaulles — PR. 4-7870

LE MAGASIN

Laroché

L'endroit par excellence pour
y trouver un choix varié de
marchandises à la verge
Draperies - Rideaux - Patrons
1876 Cascades — PR. 4-5383

Désirez-vous

ACHETER ou
ECHANGER
POELE ou FOURNAISE
alors visitez le Magasin

BELANGER

(En face du Poste de Police)

Tél. : PR. 4-8909

1220 DES CASCADES

Le seul magasin à St-Hyacinthe
qui fait une spécialité de
poêles depuis 1931

MAGASIN

BELANGER

W. Landry, prop.

Confiez la réparation de votre
appareil de TELEVISION
à un technicien spécialisé
diplômé de Montréal et Chicago

LA RADIO MASKOUTAINE

Enregistrée
Armand Girouard, prop.
870 Cascades — PR. 4-4525

SALON PAULE

Mme Marie-Paule Théberge,
prop.

- COIFFURE
- PERMANENTE
- MANUCURE
- MASSAGE
- TEINTURE

1385 Cascades — PR. 4-8662

ST-HYACINTHE

NOUVEAU GARAGE

ST-HYACINTHE AUTO BODY

Ronald Bernier, prop.
DEBOSSAGE - PEINTURE
Spécialité :
Repressage de "FRAME"

2640 Lafontaine — PR. 4-6961

RCA Victor
Nouveaux Modèles 1956



"ARLEN" 21 pouces
Meilleur Son - Meilleure Vision
Termes Faciles

GERARD

BRODEUR

Radios - Télévisions
Vente et Service

497 Hôtel-Dieu — PR. 4-7216

"LE RENDEZ-VOUS DE L'HOMME ELEGANT"

— EST CHEZ —

CUSSON & CUSSON

SPECIALISTES
En vêtements et chaussures
pour hommes et garçons

1624 des Cascades

PR. 4-5265

MAGASIN ROYAL

MERCERIES POUR HOMMES

LINGERIE - ROBES - MANTEAUX
et COSTUMES pour
DAMES et ENFANTS

1490 des Cascades

PR. 4-5282

NOUVEAU GENRE DE NETTOYAGE
ULTRA-MODERNE • SANS ODEUR

Service de 2 heures

(Sans charge additionnelle)

NETTOYAGE MODERNE

ENREGISTRE
PR 4-7177

485 Vaudreuil — St-Hyacinthe

Mercerie pour Hommes et Garçons

Complets faits sur mesures



R. BASTIEN
CHAUSSURES

Spécialité
TROUBLES
DES
PIEDS

1108, CASCADES

PR 4-4601

Notre plaisir est de bien vous servir...

Des centaines de Spéciaux offerts tous les jours

PAUL-EMILE

GAUCHER

Epicier Licencié

Pour commandes

téléphoniques

SIGNELEZ

PR. 4-5373

1774 DES CASCADES

"L'ENDROIT IDEAL POUR BIEN MEUBLER VOTRE FOYER"

J. Jetté
MARCHAND DE MEUBLES

COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE, P. Q.

Tél. : PR. 4-8717

NOTRE VENTE D'AUTOMNE BAT SON PLEIN
ECONOMIE • QUALITE • SERVICE • SATISFACTION

St-Dominique

Voici la liste des élèves qui se classèrent premiers aux concours de novembre à l'école No 3, dirigée par Mlle Cécile Laplante.

1^{re} année : Thérèse Dion, 96,9 p.c.; 2^e année : Odette Dion, 96,3 p.c.; 3^e année : Cécile Filibotte, 90,1 p.c.; 4^e année : Réal Grotreau, 59,1 p.c.; 5^e année : Raymond Bourquet, 76,5; 6^e année : Guy Filibotte, 93,9 p.c.; 7^e année : Germaine Chabot, 95,1.

— M. et Mme Robert Chagnon (Cécile Chagnon) ont eu la douleur de perdre leur bébé, Suzanne. La cérémonie des anges eut lieu ces jours derniers en l'église paroissiale. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

— La pratique de la Supplique à Notre-Dame du Perpétuel Secours, établie lors de la retraite paroissiale, se continue le mercredi de chaque semaine à deux heures et trente de l'après-midi. Les Dames de Sainte-Anne sont appelées à prendre la direction de ces prières à la Très Sainte-Vierge.

— Le deux décembre dernier à Saint-Dominique de Bagot est décédé à l'âge de 76 ans, Mme Joseph Arparjon (Victoria Bonin). La dépouille fut exposée au Salon René J. Monneau Ltee, à St-Hyacinthe et les funérailles eurent lieu le six décembre dernier à l'église de Saint-Dominique. M. le curé Olivier Chantelle fit la levée du corps et chanta le service funèbre assisté de M. Fabrice DeGrandpré, Supérieur au séminaire de Sorel et de M. l'abbé Alphonse DeGrandpré, curé de Saint-Pie de Bagot.

— Outre son époux M. Joseph Arparjon, la défunte laisse deux filles, Mme J. Georges Bertrand (Marie Blanche) de Sillery Québec et Mme Jean-Baptiste Lévesque (Marie-Jeanne) de Saint-Dominique. Lui survivent également ses gendres MM. J. Georges Bertrand représentant de la Maison Casavant à Québec et M. Jean-Baptiste Lévesque de Saint-Dominique, ses petits-fils le Dr Jean-Louis Bertrand, de Montréal et Marcel Bertrand de Québec ainsi que Robert Lévesque de Saint-Dominique.

— La défunte faisait partie de la congrégation des Dames de Sainte-Anne à Saint-Dominique et elle reçut les honneurs de la congrégation. La Litanie était portée par M. Albert Roy et les chants par Mmes Adolphe Dupont, Emile Deslandes, Roland Jodoin, Fernando Chagnon. La quête au service fut faite par Mmes Normand Dupont et Roger Loiselle.

— Les porteurs étaient MM. Henri Dubreuil, Aimé Perreault, Henri Ménard, J. Adélard Bonin, Conrad Quintal et Arthur Plamondon. L'inhumation eut lieu au cimetière de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe.

— Nos plus sincères condoléances à la famille.

— M. et Mme Jean Messier et leurs fillettes Lorraine et Pierrette de St-Hyacinthe, étaient en visite chez M. et Mme Lionel Dion dimanche dernier.

— M. et Mme Narcisse Dépaull d'Upton étaient en visite chez M. et Mme Omer Chagnon, ces jours derniers.

— M. et Mme Robert Croteau et leur fils Gaetan de Saint-Liboire étaient en visite chez M. et Mme Domina Chiroine ces jours derniers.

— M. et Mme René Dépaull et leurs enfants d'Upton étaient en visite chez M. et Mme Augustin Thout ces jours derniers.

— M. et Mme Roger Filibotte de Saint-Dominique étaient en visite chez M. et Mme Arthur Filibotte ces jours derniers.

NOUVELLES DE NOTRE REGION

Saint-Simon

Au mois de novembre, les premiers de classe au convent, sous la direction de RR. SS. de St-Joseph, ont été : en 9^e année, Louise Fournier; 8^e, Thérèse Racine; 7^e, Hélène Fournier; 6^eA, Thérèse Gaudmont; 6^eB, Gilles Lussier; 5^e, Gilles Bouvier; 4^e, Jacques Jodoin; 2^e, Carmelle Sylvestre; 1^{re} année Michel Houle.

Dimanche le 11 décembre, M. le curé Ernest Ravelle baptisa Marie-Edith-Sylvie, fille de M. et Mme Albert Racine (Pauline Beauchemin). Le parrain et la marraine furent M. et Mme Henri Rainville, de St-Hyacinthe. Le Confesseur, oncle et tante de l'enfant, la portesse était Mme Emile Racine, grand-mère du bébé.

M. le maire Charles Laplante et ses collaborateurs ont dressé à l'intersection des routes, au centre du village, un arbre de Noël, brillant le soir de ses trois cents ampoules et dont la tête, à quarante pieds de hauteur, est ornée d'une étoile lumineuse. Une façade de l'église. Il est probable que les joyeux airs de Noël seront entendus d'un haut-parleur.

La vente des banes de notre église qui eut lieu dimanche dernier a donné une moyenne de sept dollars.

M. Jean-Marc Vermette a été nommé marguillier, en remplacement de M. J. Arthur Chevalier, demeurant maintenant à St-Hyacinthe. M. Ambrise Laurence remplace M. Prosper Masson, sortant de charge.

— M. et Mme Léon-Pierre Poulin et Mlle Rita DeGrandpré ont assisté à Battleford, au mariage de Mlle Morissette. Ils se sont rendus à Old Orchard.

— Mme Alcide Lemay, décédée le 11 décembre, à Victoriaville, était la

Saint-Guillaume

M. et Mme Henri Michard reçoivent dernièrement M. et Mme J. Yvon, M. Louis-Philippe Poirier et Yvonne Poirier, tous de Drummondville.

M. le curé Adélard Vanasse, de South Durham, en visite chez ses parents, M. et Mme Amable Vanasse.

M. Jean-Pierre Hénault, de retour à St-Guillaume, chez ses parents de M. Laurent Lemay.

Mme Etienne Gauthier, de l'Hotel-Dieu de St-Hyacinthe, le 16 janvier, laisse à St-Simon son neveu, M. Léopold Gendron.

Rougemont

La Chambre de Commerce des Jeunes organisait dimanche après-midi dernier, une grande fête pour tous les enfants de la paroisse. Après une promenade dans les rues du village, le Père Noël se rendait à la salle paroissiale pour distribuer des cadeaux aux enfants de deux à dix ans.

Une grande retraite paroissiale eut lieu dans notre paroisse, du 11 au 15 décembre. Cette retraite était présidée par les Révérends Pères Caron et Larivière, de la communauté des Pères Rédemptoristes.

M. et Mme Armand Trudeau et leurs enfants, de St-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Anatole Fontaine.



AU CONGRES DE VENTES DOW: Les distributeurs de la Brasserie Dow dans les Cantons de l'est sont photographiés ci-haut à la suite du congrès de ventes du Québec de la brasserie, tenue à Montréal récemment. De gauche à droite: M. Yvan Dugré, de Sherbrooke; M. Léo Loiselle, de Drummondville; M. Lucien Larivée, de St-Hyacinthe; M. J.-Roland L'Espérance, gérant régional des ventes; M. Euclide Langlois, de Magog; M. Jacques Langlois, de Granby; M. Harold Rutledge, de Farnham; M. Conrad Camaraine, de St-Jean; M. Gaspard Crépin, de Valleyfield; et M. Georges Bibeau, de Sorel.

TOUJOURS UN CHOIX CONSIDERABLE DE BONBONS CHEZ

Gaucher

LIVRAISON GRATUITE - FACILEMENT

1772 RUE DES CASCADES - TEL. 4-5373

Savetier Avisé
A Naples, un Commandeur de Malte, homme riche et avaro, laissait user sa livrée au point qu'un savetier du voisinage, voyant les habits de ses gens tous troués, s'en moquait. Ils s'en plaignaient à leur maître qui fit venir le savetier, et le tança sur son insolence.

— Madame, je viens pour accorder votre piano.
— Mais... je ne vous ai pas demandé.
— Je sais, Madame. Ce sont les voisins qui m'envoient.

Jean-Louis Richer O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE pour la VUF
Tel.: 4-7606
1645, Cascades St-Hyacinthe

BUVEZ

KIK COLA

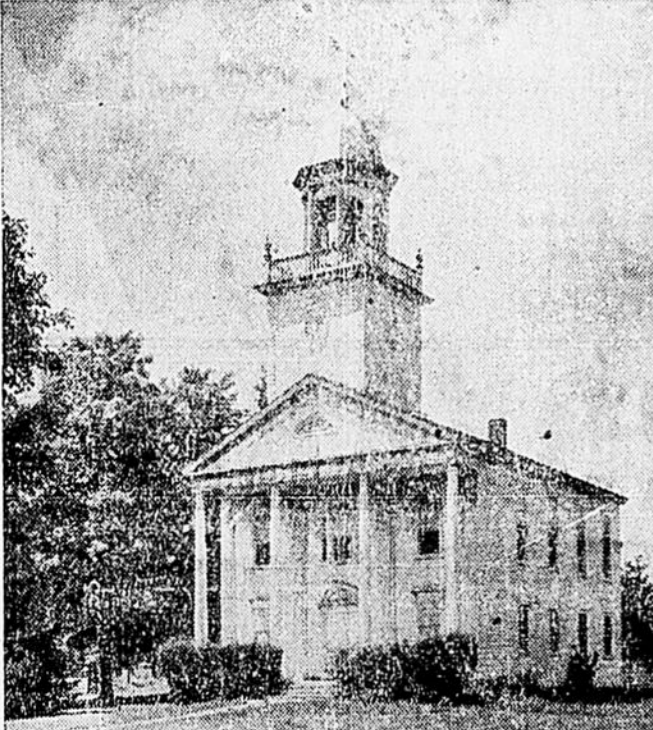
un breuvage pour toute la famille

LE MEILLEUR COLA... DANS UNE BOUTEILLE GEANTE

BREUVAGES LAFRANCE

EMBOUETTEUR AUTORISE

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Une photographie telle que celle-ci, prise lors de vos vacances, peut être mise de côté comme carte de Noël.

Préparez dès maintenant vos photographies pour les cartes de Noël

C'est peut-être devancer les saisons un peu que de parler de Noël par une chaleur de juillet comme celle-ci, mais nous ne le croyons vraiment pas. Enfin, pas de la façon dont nous y pensons.

Il n'y a pas de meilleur temps pour penser à vos cartes de Noël 1955: soit, juste au moment où vous allez probablement photographier les endroits et les gens que vous visiterez en fin de semaine, cet été, ou pendant vos vacances.

Certaines personnes aiment envoyer une photo de leur famille, des enfants ou de leur chien comme carte de Noël. D'autres préfèrent le choix d'un panorama spécial ou d'un endroit historique. Quel que soit le sujet, quelle que soit la scène, vos instantanés pris en été vous offrent des occasions innombrables de capturer ce qu'il

vous fera plaisir d'envoyer comme prochaine carte de Noël.

La famille qui apprécie la vie en plein air et les activités reposantes devrait fournir de bons sujets pour votre caméra. Il y aura les jeux des enfants avec leurs bêtes: chien, chat et autres. Ainsi, votre inspiration peut aussi bien venir d'un rouge-gorge ou d'un cardinal perché sur la branche d'un arbre.

Lors de vos voyages, vous visiterez sans aucun doute de vieilles églises et des maisons historiques. Peut-être qu'un clocher pittoresque, un vitrail, une tour gothique, un portail sculpté, un premier plan de cloches ou un orgue renommé peuvent exprimer le mieux vos sentiments personnels de "paix sur la terre, aux hommes de bonne volonté".

568P — Jacques Lumière

Saint-Barnabé

M. et Mme E. Sansoney font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Pierre-Daniel-Roméo. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Sansoney, oncle et tante de l'enfant; portesse, Mme Georges Guilbeault, tante du bébé.

— La semaine dernière, le R. Père Fortin, a prêché une retraite paroissiale à St-Barnabé. Cette retraite fut un véritable succès. Rares sont ceux qui n'ont pas suivi les exercices de cette semaine. Merci au Père Fortin pour avoir apporté un renouveau spirituel dans la paroisse.

MENU DE NOËL

LA DINDE ROTIE A LA CANADIENNE

PARER la dinde, c'est-à-dire la plumer, la flamber, la vider, couper tête et pattes. Laver l'intérieur et bien l'essuyer pour l'assécher. Préparer une bonne farce comme suit :

Faire fondre 4 c. à table de beurre ou de saindoux, y faire revenir 1 oignon finement haché, ajouter 1 livre de porc haché, le foie haché et 1 pinte de mie de pain séchée au four. Bien assaisonner de sel, poivre et sarriette. Lier avec 2 oeufs. Farcir la dinde, couvrir l'ouverture et la brûler. Badigeonner la dinde de beurre délaît en crème avec de la farine. Mettre la dinde sur un gril dans une lèchefrite. Cuire à four modéré de 325 degrés F. 4 heures ou jusqu'à ce que les cuisses se disloquent facilement. Il n'est pas nécessaire d'arroser la dinde à ce degré de cuisson.

Où vas-tu?



...prendre une GOLDEN la bière plus légère et plus moelleuse



un produit MOLSON

A NOEL... RENDEZ-LA HEUREUSE EN LUI OFFRANT UNE HOOVER



LA NOUVELLE HOOVER Constellation avec l'exclusivité de son BOYAU DOUBLE-EXTENSION

nettoie deux fois l'espace de toute autre!

Appareils de l'avenir! ... dont vous jouirez pour seulement \$18.50 en acompte

Pour un modique paiement en acompte vous posséderez désormais la balayeuse la plus pratique pour le nettoyage ménager! Seule la CONSTELLATION Hoover, grâce à son boyau exclusif à double extension, vous permet de passer de pièce en pièce, d'atteindre le sommet des escaliers ou dans un cercle de 30 pieds sans jamais déplacer l'appareil. Voyez tous ces avantages démontrés aujourd'hui... ou demandez une démonstration gratuite à votre domicile.

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

Mer. - Jeu. - Ven. - Sam. : 21 - 22 - 23 - 24 Déc.

il n'y a rien de pire que "LA VIE D'UN HONNÊTE HOMME"

avec MICHEL SIMON-LANA MARCONI

EN PROGRAMME DOUBLE avec Grégoire ASLAN et Maria MAUBAN dans

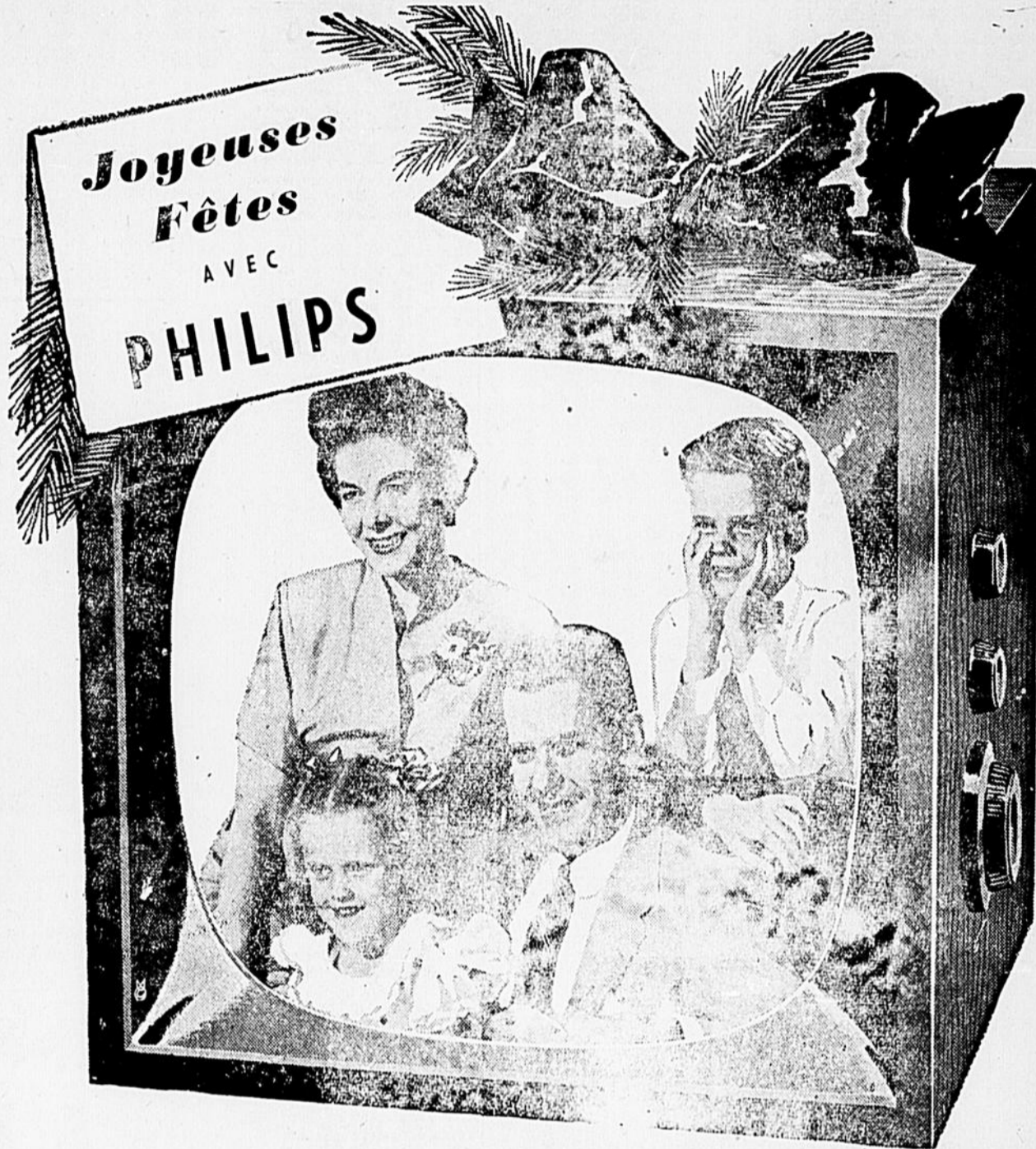
"LA ROUTE DU CAIRE"

Raoul Gaudet

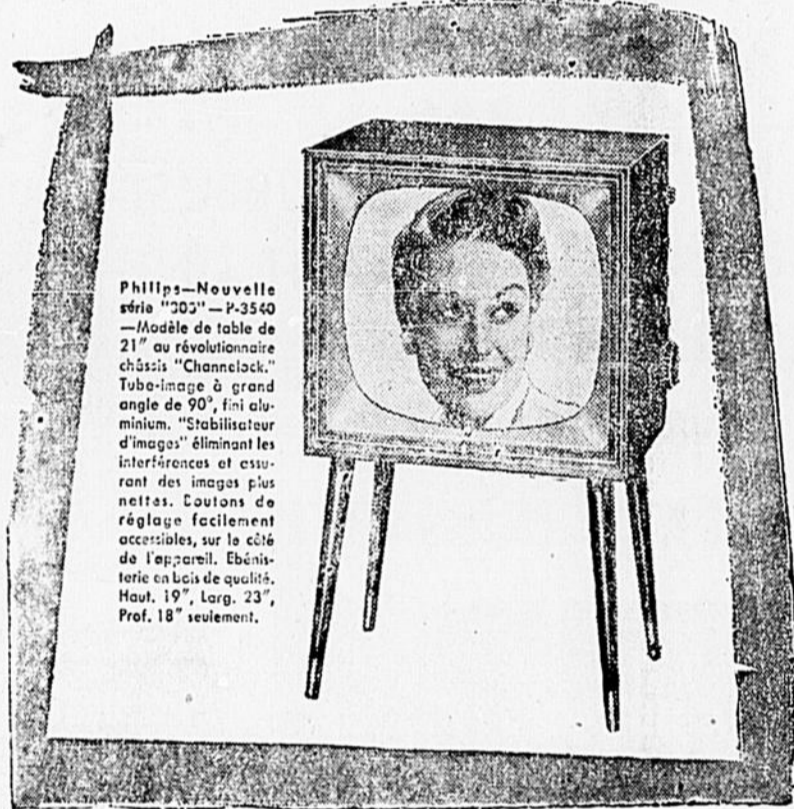
433, ST-FRANÇOIS Tel. PR. 4-6471 ST-HYACINTHE



CE SERA UN
CADEAU
D'AUTANT
PLUS
APPRÉCIÉ
SI C'EST UN
TÉLÉVISEUR



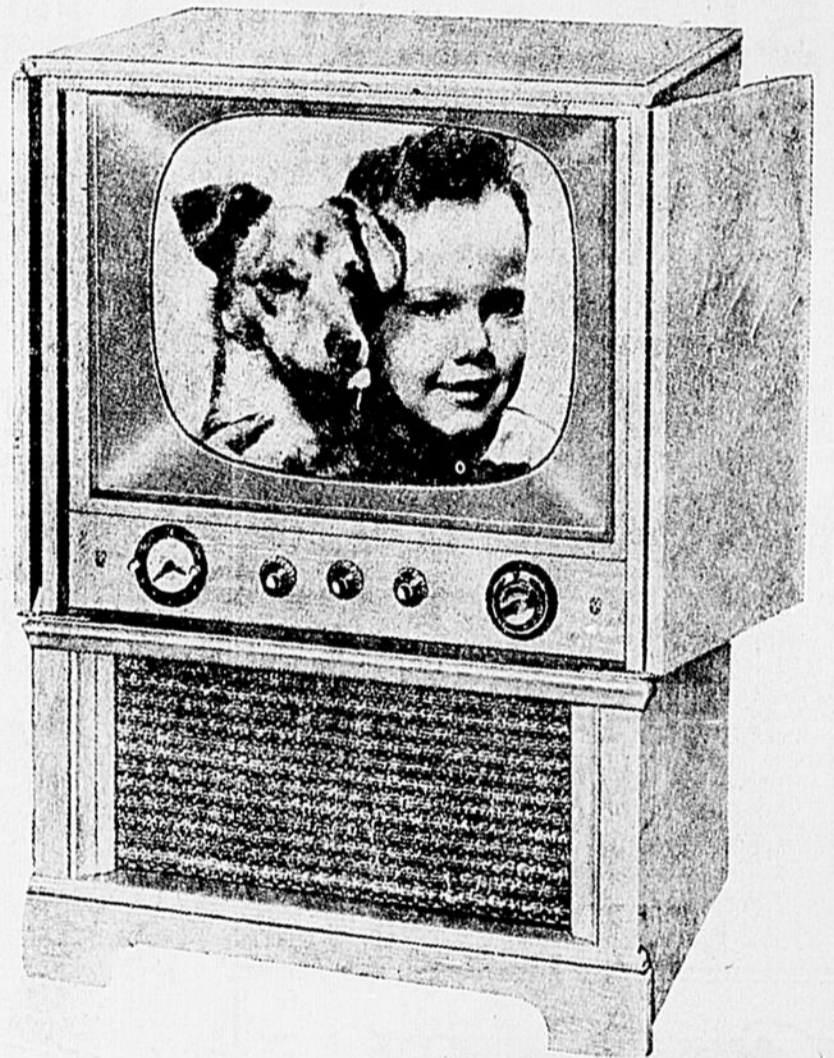
PRIX A COMPTER DE \$199.00



Philips—Nouvelle série "302"—P-3540 —Modèle de table de 21" au révolutionnaire châssis "Channelock." Tube-image à grand angle de 90°, fini aluminium. "Stabilisateur d'images" éliminant les interférences et assurant des images plus nettes. Boutons de réglage facilement accessibles, sur le côté de l'appareil. Ebénisterie en bois de qualité. Haut. 19", larg. 23", Prof. 18" seulement.

Téléviseur de 21" au révolutionnaire châssis Philips "Channelock", assurant des réceptions parfaites... automatiquement! Tube-image à grand angle de 90°, fini aluminium. "Stabilisateur d'images" donnant des images claires et nettes. Boutons de réglage placés sur le côté pour faciliter la syntonisation. Ebénisterie en bois de qualité.

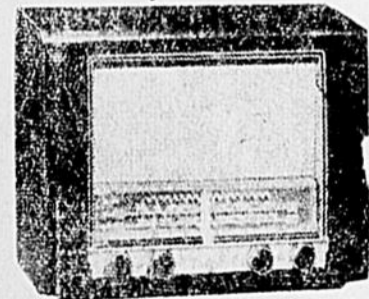
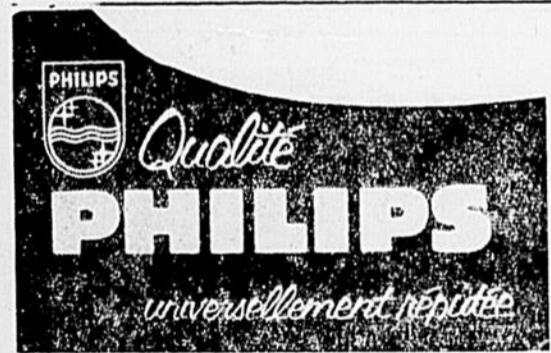
INCROYABLE!



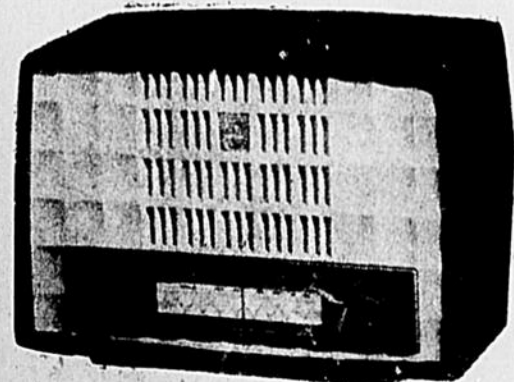
Téléviseur PHILIPS
MODÈLE CONSOLE 24"

Rég. \$699.00
\$499.00
Pour SEULEMENT

Voici un récepteur qui a tout ce que l'on peut souhaiter. C'est le dernier cri en fait de réception de télévision. Magnifique meuble en noyer, acajou ou chêne. Grand angle de déviation. Syntonisateur de canal 82. Dispositif automatique de repérage de gamme. Convertisseurs de bruit. Haut-parleurs Super-M jumelés de 8". Commande d'horlogerie automatique. Antenne blindée. Hauteur 41", largeur 30", profondeur 23 1/2".



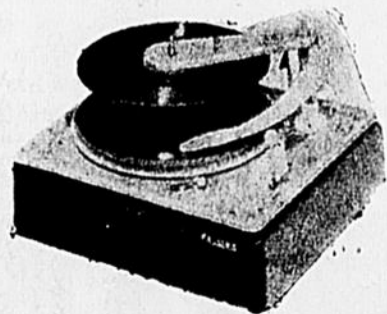
...ant radio en arbo...
...leur noyer. Gamme d'ondes moyennes, bande maritime et ondes courtes internationales. Haut-parleur de...
... Châssis à 7 tubes...
... pour phono. Haut...
... 13", largeur 19",...
... profondeur 8".



Coffret de plastique deux-tons: bordeaux et crème, rouge et crème, bleu ardoise et crème, aux lignes ultra-modernes. Antenne Ferrocaptor assurant des réceptions limpides. Haut-parleur Super-M de 5" diffusant une grande gamme de tonalités. Châssis à 5 tubes. Gamme d'ondes moyennes. Hauteur 7", largeur 10 1/2", profondeur 5 1/2".



Nouveau radio de table combiné avec un tourne-disques à 3 vitesses. Coffret en Philite brillant avec couvercle transparent "See-Thru". Sonorité merveilleuse. 5 tubes. Gamme d'ondes moyennes. Se fait seulement pour du 67 cycles. Hauteur 8", largeur 14 1/2", profondeur 13 1/2".



Changeur automatique à 7 vitesses sur socle en chêne ou noyer. Retrait et répétition. Bras acoustique "poids plume". Cartouche Philips à 2 canaux. Fonctionnement exempt de ronflements. 25 et 60 cycles. Longueur 14 1/4", largeur 13", hauteur 9".



Meuble téléviseur de 21" (P-347)—Ebénisterie en noyer, acajou ou chêne. Le syntonisateur Cascade Philips et le tube-image au fini aluminium apportent des images nettes et brillantes. Haut-parleur Super-M de 8". Prise pour phono. Antenne blindée incorporée assurant une réception puissante. Largeur 30 1/2", hauteur 35", profondeur 23".

Vente — Installation
Service — par

RADIO & TV ENR.

30, rue ST-MATHIEU Tél. FO. 7-4503

Guy Charette, prop.

BELOEIL, P.Q.